

BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



The Ultimate
Riding Machine



ג'רן 190
G310GS

ביצוע עבודות התחזוקה במועדן

ועל פי ההגדרות הוא תנאי

מוקדם לטיפול בתביעות עתידיות

לתיקון במסגרת רצון טוב

(good will).

בעת מכירת אופנת ה-BMW

שלך, נא זכור להעביר ספר רוכב

זה לבעליו החדשים. ספר הרוכב

הוא חלק בלתי נפרד מהאופנת.

הצעות והערות

אם יש לך שאלות בנוגע לאופנת

שלך, מרכז שירות מורשה

מטעם דלק מוטורס לאופנת

BMW ישמח לענות על כל

שאלה ולסייע לך.

אנו מקווים שתיהנה מהרכיבה על

ה-BMW שלך, ומאחלים לך

רכיבה נעימה ובטוחה.

BMW אופנעים.

ברוכים הבאים ל-BMW

אנו מברכים אותך על שבחרת

באופנת מתוצרת חברת BMW

ועל האטרופות לקהילת רוכבי

BMW. הכר את האופנת החדש

שלך כדי שתוכל לרכוב עליו

רכיבה בטוחה ונומנה בכל תנאי

הדרך השונים.

על ספר רוכב זה

נא קרא ספר רוכב זה בעיון רב

לפני שתתחיל לרכוב על ה-BMW

החדש שלך. הוא מכיל מידע

חשוב על אופן הפעלת הבקורות

ועל הדרך להפיק את המרב מכל

המאפיינים הטכניים של ה-BMW

שלך. נוסף על כך, הוא מכיל

מידע על עבודות התחזוקה

והטיפול שסייע לך לשמור על

אמינות האופנת ועל בטיחותו,

וגם על ערכו.

הינע גלגל אחור.....	118	9 אבזירים	99
מסגרת.....	118	הוראות כלליות.....	100
שלדה ומתלה.....	119	ידיית כידון מחוממות.....	100
בלמים.....	119	שקע חשמלי.....	101
גלגלים וצמיגים.....	120	ארגז אחור.....	101
מערכת חשמל.....	122	ארגז זלחל.....	104
מידות.....	123	משקל מרבי ומהירות מרבית	105
משקללים.....	124	מותת.....	105
נתוני רכיבה.....	124	10 טיפוח	107
אבזרים.....	124	מוצרי טיפוח.....	108
12 שירות	125	שטיפת האופנוע.....	108
שירות BMW.....	126	ניקוי קל של רכיבים פגומים...	109
עבודת תחזוקה.....	126	צבע.....	110
תוכנית טיפולים.....	129	הגנה על הצבע.....	110
אישור ביצוע עבודת תחזוקה.....	130	אחסנת האופנוע.....	110
אישור שירות.....	144	השבת האופנוע לפעולה.....	110
13 אינדקס	146	11 נתונים טכניים	111
		טבלת איתור תקלות.....	112
		חיבורים בורגיים.....	113
		דלק.....	115
		שמן מנוע.....	115
		מנוע.....	116
		מצמד.....	117
		תיבת הילוכים.....	117



הוראות כלליות

- 6 איתור מידע במהירות ובקלות... 6
6 קיצורים וסמלים... 6
6 קיצוד... 6
7 נתונים טכניים... 7
הצהרת הסרת חבות ביחס... 7
לספר רוכב זה... 7

נתונים טכניים.



מערכת למניעת
נעילת מגלים.

ABS

גרסת שוק.

NV

אביזרים אופציונליים.

OA

באפשרותך להזמין

אביזרים אופציונליים

של BMW Motorrad

במרכז שירות מורשה

מטעם דלק מוטורס

לאופנועי BMW. יש

להתקין אביזרים אלה

על האופנוע.

צויד

כאשר רכשת את אופנוע
ה-BMW שלך, בחירת בדגם
המאובזר בצויד מסוים. ספר רוכב
זה מפרט אביזרים אופציונליים
נבחרים (OA) של BMW.



שים לב הערות מיוחדות
ואמצעי זהירות. אי ציוד
עלול לגרום נזק לאופנוע או
לאביזר ובשל כך להביא לשלילת
האחריות.



הערה הוראות ספציפיות
המסבירות כיצד להפעיל
ולכוון את פריטי הציוד של
האופנוע וגם לשלוט ולטפל בהם.

מצוין סוף מידע.

הוראה.

תוצאה של פעולה.

הפניה לעמוד עם
מידע מפורט נוסף.

מצוין סוף קטע

המת"חיס לאביזרים
או לפריטים מסוימים
של הציוד.

מומנט הידוק.

איתור מידע במהירות

ובקלות

היתרון של ספר רוכב זה הוא
שניתן להשתמש בו כדי למצוא
את המידע הנדרש במהירות
ובקלות. עבור ישר אל הפרק
"סקירה כללית" אם ברצונך
לסקור תחילה את האופנוע שלך.

קיצורים וסמלים

זהירות רמת סיכון נמוכה.
אי הימנעות עלולה לגרום
לחבלה קלה או בינונית.

אזהרה רמת סיכון בינונית.
אי הימנעות עלולה לגרום
לחבלה קטלנית או קשה.

סכנה רמת סיכון גבוהה.
אי הימנעות מובילה
לחבלה קטלנית או קשה.

הצהרת הסרת תבות ביחס לספר רוכב זה

חברת BMW אופנועים שומרת על רמה גבוהה של בטיחות ואיכות של ייצור, על ידי שיפור מתמיד של התכנון, הייצור והאבזרים. לכן ייתכן שהאופנוע שלך יהיה שונה מהמפורט בספר רוכב זה. חברת BMW אינה יכולה למנוע לחלוטין שגיאות או החסרת מידע. אנו מקווים שתוכל להבין שלא נוכל להענות לכל תביעה שתוגש על בסיס הנתונים, האיורים או התיאורים המופיעים בספר רוכב זה.

זו הסיבה שספר רוכב זה עשוי להכיל תיאור של ציוד שלא הזמנת.

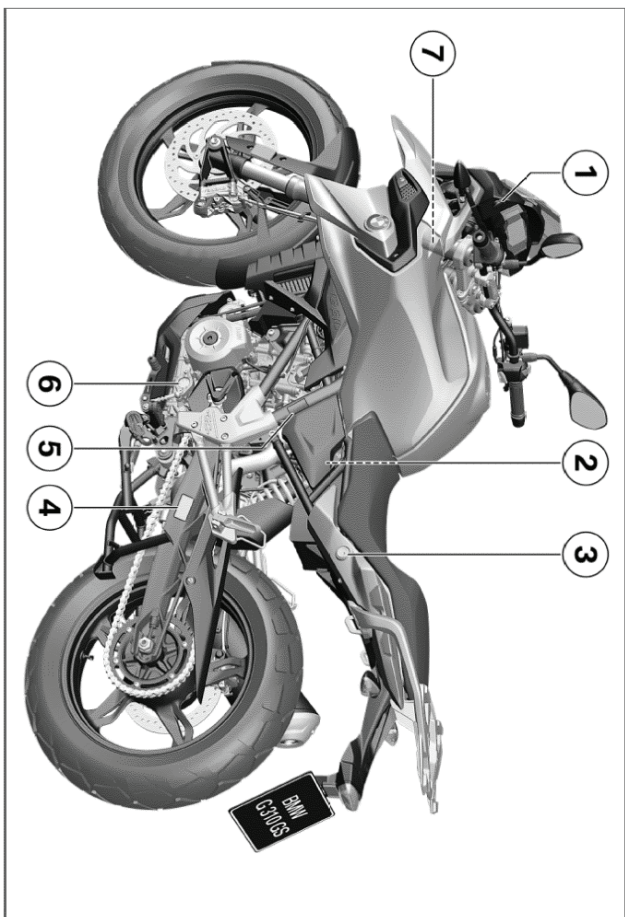
נא שים לב גם לכך שיייתכן שהאופנוע שלך לא יהיה זהה במדויק לאיורים שבספר רוכב זה, וייתכנו הבדלים בין השווקים השונים. אם האופנוע שלך כולל ציוד שאינו מתואר בספר רוכב זה, תוכל למצוא אותו במדריך נפרד.

נתונים טכניים

כל המידות, המשקלים ונתוני ההספק שמופיעים בספר הרוכב מתחסיים לתקנים, ועומדים בכל דרישות הסבילות של מכון התקנים הגרמני (DIN). ייתכנו הבדלים בין גרסאות השווקים השונים.

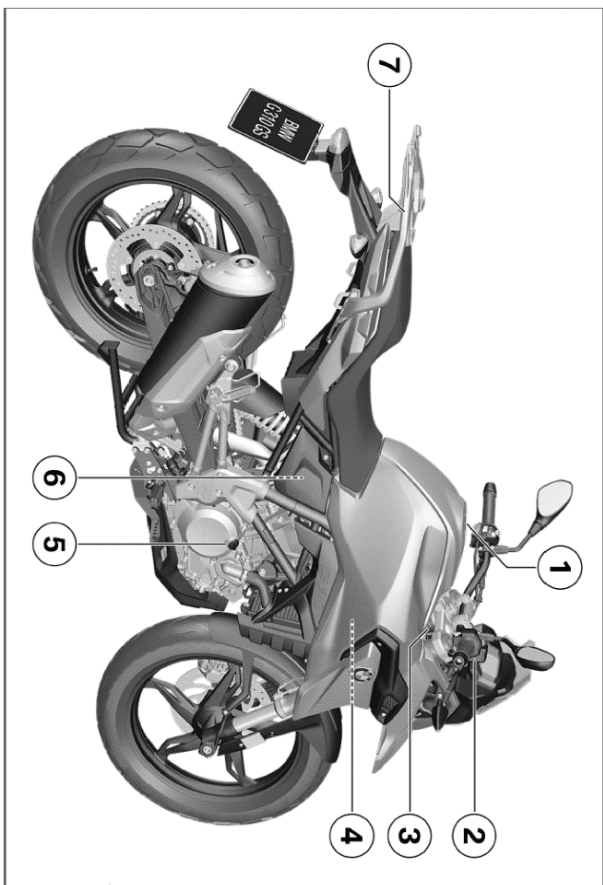
סקירה כללית

- 11 סקירה כללית, צד שמאל.....
- 13 סקירה כללית, צד ימין.....
- 14 מתחת לעושב.....
- 15 מתג רב-תפקודי, צד שמאל.....
- 16 מתג רב-תפקודי, צד ימין.....
- 17 לוח מחוונים.....



סקירה כללית, צד שמאל

- 1 בעזרת שקע טעינה^{oA}
שקע חשמלי (101 )
- 2 טבעת כוון לעומס המוקדם
על הקפיץ (מאחורי הפנל
הצדדי) (43 )
- 3 מנעול מושב (39 )
- 4 כוון שרשרת (85 )
- 5 לוחית דגם
מחוו מפרס שמן מנוע
(67 )
- 7 טבלת לחצי אוויר בצמיגים
(על רגל המדלג השמאלי) (76 )

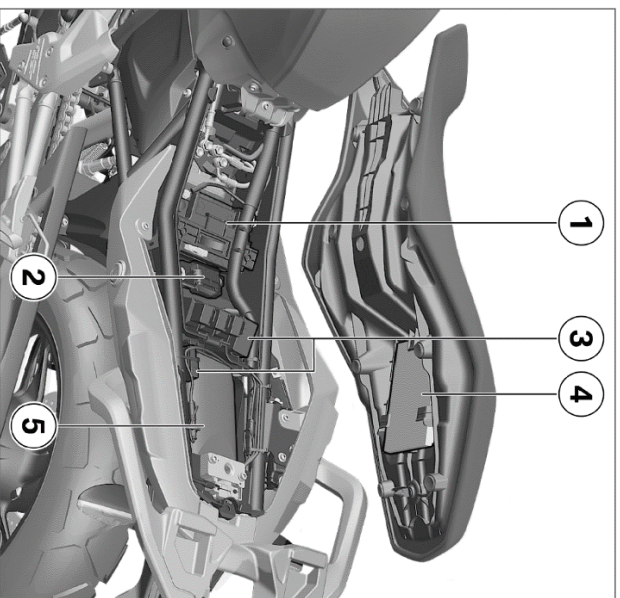


סקירה כללית, צד ימין

- 1 פתח מילוי דלק (55 )
- 2 מכל נוזל בלם קדמי (71 )
- 3 מספר שלדה מלא (VIN)
- 4 מכל התפשטות של נוזל הקירור (74 )
- 5 פתח מילוי שמן (68 )
- 6 מכל נוזל בלם אחורי (מאחורי הפנל הצדדי) (71 )
- 7 ידית אחיזה (46 )

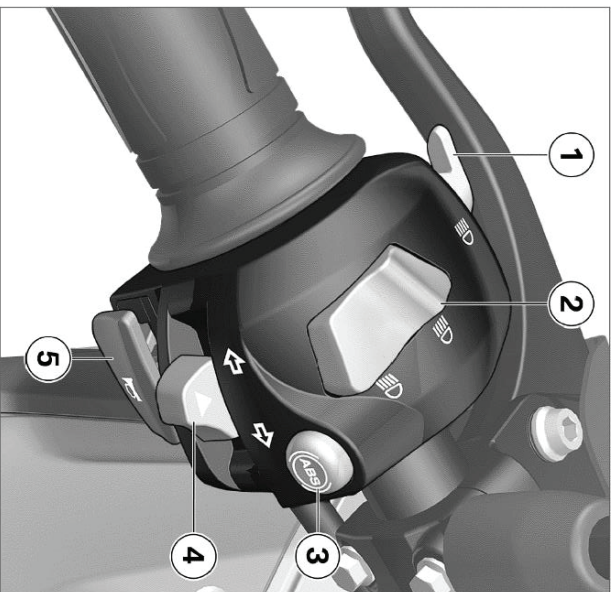
מתחת למושב

- 1 מצבר (91 ▶▶▶)
- 2 מחבר אבחון (96 ▶▶▶)
- 3 חיבת נתיכים (94 ▶▶▶)
- 4 ספר רובי (6 ▶▶▶)
- 5 ערכת כלים (64 ▶▶▶)



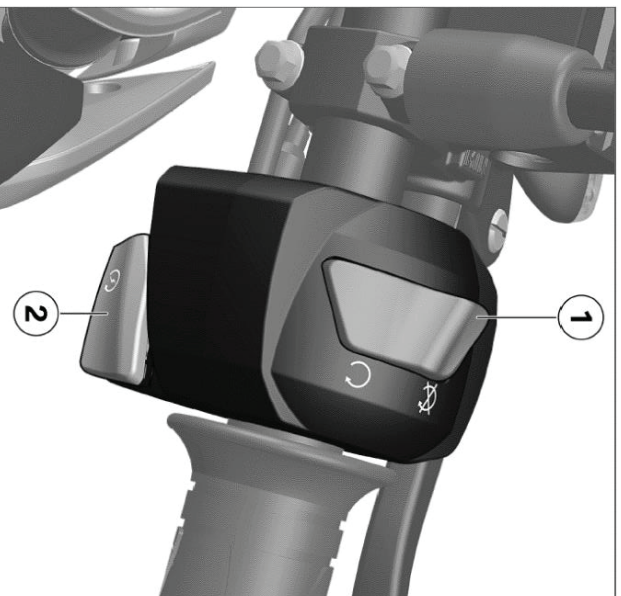
מתג רב-תפקודי, צד שמאל

- 1 מתגב פנס ראשי
(34 ←)
- 2 מתג אורות דרך
"גבוהים"/"אורות מעבר"
(נמוכים) (34 ←)
ABS (38 ←)
- 3 מערכת מתגבב חירום
(43 ←)
- 5 מחווי איתות (34 ←)
אופר
- 7



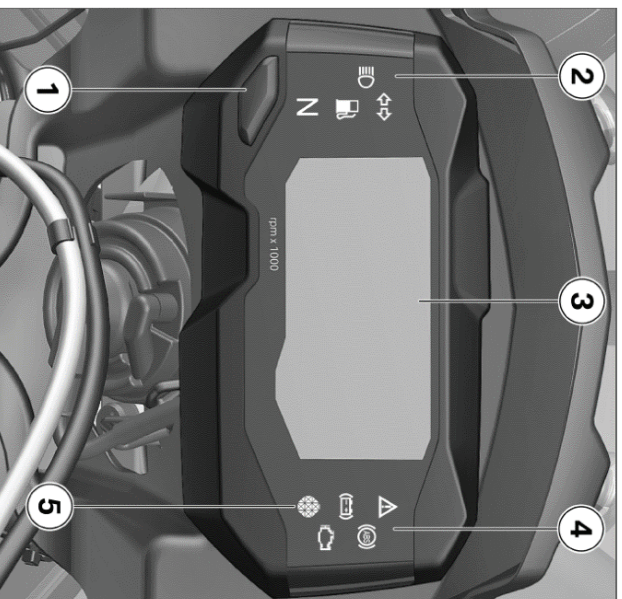
מתג רב-תפקודי, צד ימין

- 1 מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי) (33 ◀▶▶▶▶)
- 2 כפתור התנעה (וייז) (33 ◀▶▶▶▶) (48 ◀▶▶▶▶)



לוח מחוונים

- 1 כפתור בחירת תצוגה
(36 )
- 2 נוריות חייוי (20 )
- 3 צג רב-תפקודי (21 )
- 4 נוריות אזהרה (20 )
- 5 חיישן אור השולט על
בהירות הצג הרב-תפקודי
אזהרת קו אדום למהירות
מנוע (51 )

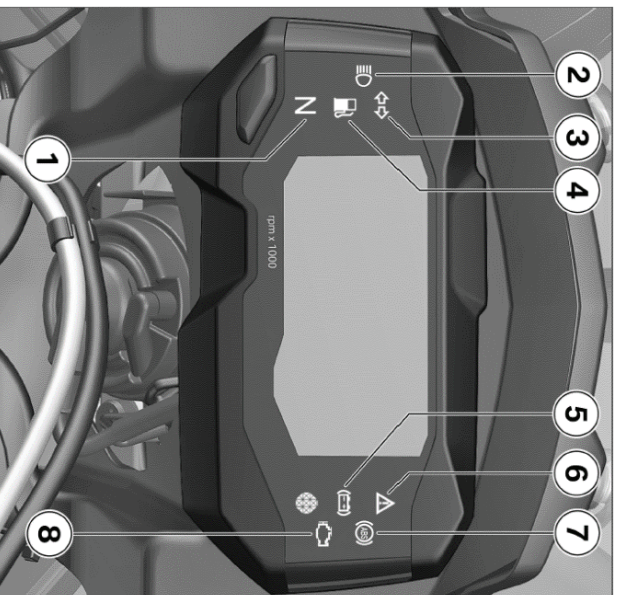


מחזורי מצב

20	מחזורי איתות ואזהרה
21	צג רב-תפקודי
22	אזהרות
23	אזהרות, סקי'רה
28	מחזור שירות
29	מכל דלק רדכי
30	תצוגת מהירות מנוע

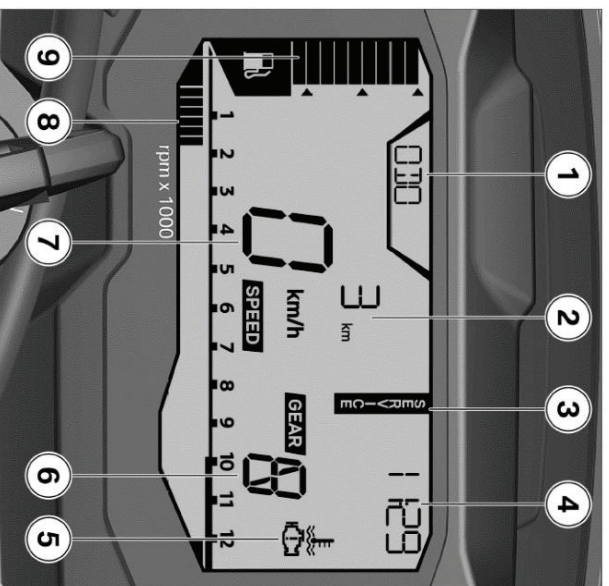
מחזורי איתות ואזהרה

- 1 נורית חייווי למצב סרק
- 2 נורית חייווי לאורות הדרך
"גבוהים" (34 ➡)
- 3 נורית חייווי פנס איתות
(34 ➡)
- 4 נורית חייווי, מכל דלק רזרב
(27 ➡) (29 ➡)
- 5 נורית אזהרת מתח אופנוע
(25 ➡)
- 6 נורית אזהרה כללית
(22 ➡)
- 7 נורית אזהרה ABS
(27 ➡)
- 8 נורית חייווי תקלה (26 ➡)



אג רב-תפקודי

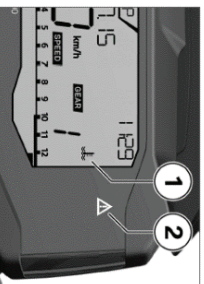
- 1 מחשב נסיעה (דרך)
(36 )
- 2 אזור תצוגת ערכים
מחון שירות (28 )
- 3 שעה (37 )
- 4 סמלי אזורה (22 )
- 5 הילוך, האות N מופיעה
במצב סרק (ניוטורל)
מהירות
- 6 מהירות מנוע (30 )
- 7 מפלס דלק (27 )
- 8 (29 )
- 9



אזהרות מצב תצוגה

האזהרות מוצגות בעזרת נוריות
אזהרה מתאימות. אם מופיעות
שתי אזהרות או יותר במקביל, כל
נוריות האזהרה וסמלי האזהרה
המתאימים יופיעו.

האזהרות האפשריות מפורטות
בעמודים שלהלן.



אזהרות שאין להן נוריות אזהרה
נפרדות מוצגות באמצעות סמל
אזהרה 1 בצג הרב-תפקודי
ונורית האזהרה ה"כללית" 2.
נורית האזהרה הכללית תידלקן או
תהבהב בצבע אדום או צהוב -
תלוי בחומרת האזהרה.

אזהרות, סקירה

משמעות	סמל־אזהרה המופיעים באג	נוריות החיווי והאזהרה
מתח האופנוע נמוך מדי (25 )		נורית אזהרת מתח אופנוע נדלקת. 
טמפרטורת המנוע גבוהה מדי (25 )	סמל הטמפרטורה מופיע באג. 	נורית האזהרה ה"כללית" מתבהבת באבע אדום. 
המנוע במצב חירום (25 )	סמל אלקטרוניקות המנוע מופיע באג. 	נורית האזהרה ה"כללית" דולקת באבע צהוב. 
אזהרת מנוע (26 )	סמל אלקטרוניקות המנוע מופיע באג. 	נורית האזהרה הכללית מהבהבת באבע צהוב. 
אזהרת פליטת מזהמים (26 )		נורית חיווי התקלה נדלקת. 

משימות	סמלי אזהרה המופיעים בצג	נוריות החיווי והאזהרה
האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם (27 )	נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.	
תקלה במערכת ה-ABS (27 )	נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.	
מערכת ABS כובתה (27 )	נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.	
מפולס דלק נמוך (27 )	נורית חיווי מעל דלקן חרבי מדלקת.	
מועד השירות חלף (28 )	ההודעה "SERVICE" (שירות) מופיעה באופן קבוע.	

גורם אפשרי:

- תקלה במעגל נוזל הקירור.
- אפשר למנוע להתקור, אם הדבר אפשרי.
- רכב בעומס חלקי בלבד.
- אם טמפרטורת המנוע עולה לעתים קרובות, תקן את התקלה בהקדם האפשרי במסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

המנוע במצב חירום

נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב.

סמל אלקטרוניקות המנוע מופיע בצג.



סמל הטמפרטורה מופיע בצג.



שים לב



רכיבה כאשר המנוע התחמם

- נזק למנוע
- חובה לפעול כמפורט להלן:
 - גורם אפשרי: מפלס נוזל הקירור נמוך מדי. בדוק את מפלס נוזל הקירור (74) (74) (74)
 - אם מפלס נוזל הקירור נמוך מדי: מלא נוזל קירור (75) (75) (75).

- גורם אפשרי: המצנן מלוכלך. נקה את המצנן (109) (109) (109).
- גורם אפשרי: תקן את המאוויר או בברקת התקלה במאוויר.
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

מתח האופנוע נמוך מדי

נורית אזהרת מתח אופנוע נדלקת.



אזהרה

מערכות שונות באופנוע כמו תאורה, מנוע או ABS אינן פועלות בשל התרחקות המצבר.

- סכנת תאונה
- אל תמשוך ברכיבה. ►

גורם אפשרי:

- תקלה במצבר.
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

טמפרטורת המנוע גבוהה מדי

נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום.



גורם אפשרי:

יחידת בקרת המנוע זיהתה תקלה העלולה לגרום לתקלות נלוות חמורות. המנוע במצב חירום.

• הימנע מרכיבה בעומס גבוה ובמהירויות מנוע גבוהות, אם הדבר אפשרי.

• תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW. ניתן להמשיך ברכיבה, אולם לא מומלץ לעשות כן.

אזהרת פליטת מזהמים

נורית חיווי התקלה נדלקת.



גורם אפשרי:

יחידת בקרת המנוע זיהתה תקלה המשפיעה על פליטת המזהמים.
• פנה למוסך מורשה משרד התחבורה לתיקון התקלה;

אזהרת מנוע



נורית האזהרה הכללית מהבהבת באבע צהוב.

סמל אלקטרוניקיות המנוע מופיע באג.



אזהרה

זדק למנוע כאשר הוא פועל

במצב חירום

- סכנת תאונה
התאם את סגנון הרכיבה שלך: רכב לאט, הימנע מהאצה חדה ומעקיפה.
- אם הדבר אפשרי, הבא את האופנוע למוסך מורשה משרד התחבורה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW. ▶

אזהרה

מאפייני רכיבה חריגים בעת הרצת המנוע במצב חירום

סכנת תאונה

- התאם את סגנון הרכיבה שלך: הימנע מהאצה חדה ומעקיפה. ▶

גורם אפשרי:

יחידת בקרת המנוע זיהתה תקלה המשפיעה על ביצועי המנוע או על תגובת המצערת. המנוע במצב חירום. במקרים יוצאי דופן, המנוע מודמם ולא ניתן להתניע מחדש.

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW. ניתן להמשיך ברכיבה, אולם ייתכן שהדבר ישפיע על ביצועי המנוע ומהירות המנוע והוא לא יפעל כהלכה.

מערכת ה-ABS נותנה

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.



גורם אפשרי:

- הרכיב כיבה את מערכת ה-ABS. מערכת ABS הופעלה (39).

מפולס דלק נמנע

נורית חיווי מפולס דלק חזרה. נדלקת.



אזהרה

פעולה לא תקינה של המנוע או הדחממת המנוע בשל התרוקות

מכל הדלק

- סכנת תאונה, נזק לממיר הקטליטי בעת הרכיבה, אל תגיע למצב של התרוקות מכל הדלק. ►

גורם אפשרי:

מכל הדלק התרוקן; נשאר דלק רק במכל החירב.

תקלת ABS



נורית חיווי ואזהרה של מערכת ה-ABS.

גורם אפשרי:

יחידת בקרת ה-ABS איתרה תקלה. פעולת ה-ABS אינה זמינה או מוגבלת במידה מסוימת.

- אתה יכול להמשיך ברכיבה, אולם על לך לזכור שמערכת ה-ABS אינה זמינה או אינה זמינה לפעולה. עיין במידע המפורט על המצבים העלולים לגרום לתקלת ABS (61).
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במסור מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם BMW.

מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מטוסור

לאופנוי BMW.

« באפשרותך להמשיך ברכיבה; פליטת המזהמים תהיה גבוהה יותר מערכי הסף.

האבחון העצמי של מערכת

ה-ABS לא הושלם

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.



גורם אפשרי:

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם

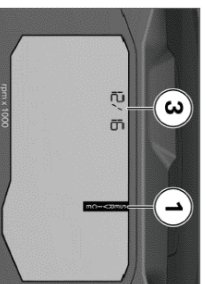


פעולת ה-ABS אינה זמינה, כי האבחון העצמי לא הושלם. (האופנוע צריך להגיע למתחילת המינימלית שהאזהרה לכדייקת חיישי הגלגלים: 5 קמ"ש לפחות)

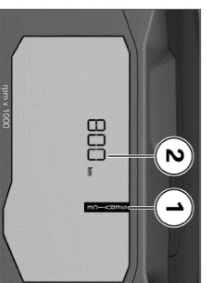
- התחל לרכוב לאט. זכור שמערכת ה-ABS אינה פועלת עד לסיום האבחון העצמי.

מחון שירות

המרחק שנותר עד למועד השירות



אם מועד השירות הבא הוא בעוד פחות מחודש אחד, הסמל SERVICE 1 ותאריך השירות 3 יופיעו בגג.



אם מועד השירות הבא הוא עוד פחות מ-1,000 ק"מ, הסמל SERVICE 1 והמרחק שנותר 2 מופיעים בגג והספירה לאחר מתבצעת בקפיצות של 100 ק"מ. תצוגה זו מופיעה לזמן קצר לאחר סיום הבדיקה לפני התחלת הריביה.

מכל דלק חריב



כ-1 ל'

• תדלוק (55).

מועד השירות חלף

גורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב.



ההודעה "SERVICE" (שירות) מופיעה באופן קבוע. גורם אפשרי:

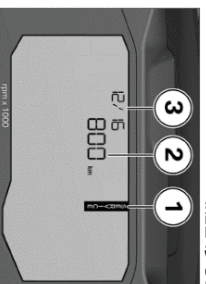
מועד השירות חלף.

- פנה למוסך מורשה משרד התחבורה לצורך ביצוע הטיפול התקופתי; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

« הדבר ישמור על בטיחות

האופנוע ועל תפקודו.

« הדבר ישמור על ערך האופנוע ויארך את חיי השירות שלו.

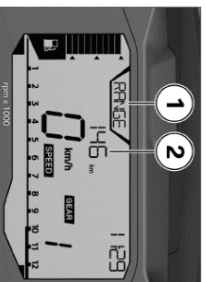


אם תאריך השירות או המרחק עד לשירות הגיע, הסמל SERVICE 1, המרחק שנותר 2 ותאריך השירות 3 יופיעו בגג.

- קרא את הטווח מופיעה אוטומטית בצג הרב-תפקודי כאשר מפלס הדלק מגיע למפלס הרדובי.
- לאחר התדלק, המערכת מחשבת מחדש את הטווח אם מפלס הדלק שבמכל גדול מהמפלס החדרי.
- הטווח המחושב הוא נתון משוער בלבד.

מכל דלק רדובי

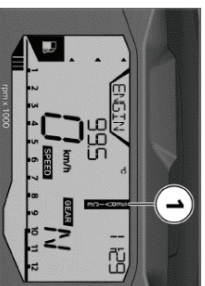
טווח



- הטווח RANGE 1 מציין את המרחק שאותה יכול לעבור 2 עם כמות הדלק הנוכחית שנותרת במכל הדלק. מרחק זה מחושב על בסיס תצורות הדלק הממוצעת וכמות הדלק שנותרת במכל.
- כאשר האופנע עומד נטוי על הרגלית הצדדית, החיישן אינו יכול לזהות כהלכה את מפלס הדלק. זו הסיבה כאשר הרגלית מחושב רק כאשר הרגלית הצדדית סגורה.

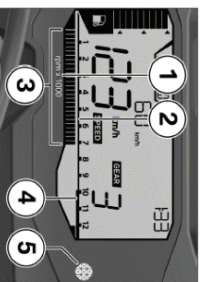
סמל SERVICE מופיע באופן

קבוע



- אם מועד השירות חלף או האופנע עבר את המרחק שנותר עד לשירות הבא, הסמל SERVICE 1 יופיע באופן קבוע במהלך הפעולה.

תצוגת מהירות מנוע



1 יחידות תצוגת מהירות

מנוע:

1,000 סל"ד

2 טווח מהירות מנוע נמוכה

3 מקטעים לתצוגת מהירות

מנוע

4 טווח מהירות מנוע גבוהה

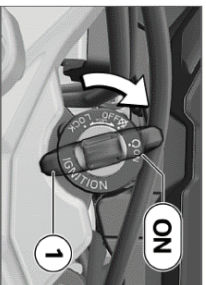
5 אזהרת קו אדום למהירות

מנוע (51). (51) (51)

פעולה

32	מתג הצתה
34	אורות
34	מחווני איתות
36	צג רב-תפקודי
37	תאריך ושעה
37	איפוס מד המרחק המותאם
38	איפוס הערכים הממוצעים
38	מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
39	מושב

פתירת מתג ההצתה

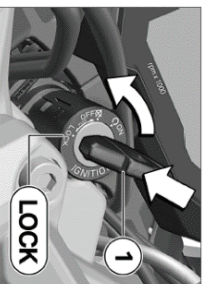


- הכנס את מפתח ההצתה 1 אל תוך מנועול הכידון וסובב אותו למצב **ON** (פתוח).

אורות הצד, אורות המעבר ("נמוכים") וכל מעגלי הפעולה יפעלו.

- » ניתן להתניע את המנוע.
- » ביצוע בדיקה לפני התחלת הריבה. (49 ➡)
- » האבחון העצמי של מערכת ה-ABS מתבצע (50 ➡)

- סובב את הכידון שמאלה במלואו אם שיפוע הדרך מאפשר זאת.



- הכנס את מפתח ההצתה 1 אל

תוך מנועול הכידון וסובב אותו למצב **LOCK** (נעול) בזמן סיבוב קל של הכידון.

- » מתג ההצתה נסגר והאורות וכל מעגלי הפעולה כבים.
- » הכידון נעול.
- » ניתן להוציא את מפתח האופנוע.

מתג הצתה

מפתחות

קיבלת 2 מפתחות עם האופנוע. השימוש במתג ההצתה/מנועול הכידון. מנועול מכסה מכל הדלק ומנועול המושב מתבצע בעזרת אותו מפתח.

נעיל את הכידון



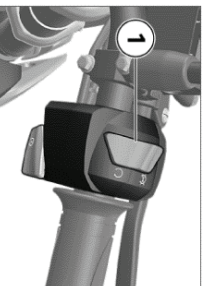
שים לב

הכידון מסתובב לכיוון הפוך כאשר האופנוע עומד על הרגלית הצדדית.

סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע

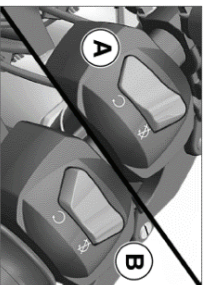
- סובב תמיד את הכידון שמאלה כאשר האופנוע עומד על משטח ישר, כדי לנעול את מנועול הכידון.
- בכל המקרים האחרים מצב הקרקע קובע את הכיוון שאליו הכידון צריך להסתובב. ➡

- אל תפעיל את מתג ההדממה בחירום במהלך הרכיבה.▶



- הטס את מתג ההדממה בחירום 1 קדימה כדי לדווק את המנוע במהירות ובקלות.
- הטס את מתג ההדממה בחירום 1 לאחור כדי להעניק את המנוע.

- מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)



A = מצב פעולה



B = הדממה בחירום (הדממת המנוע)

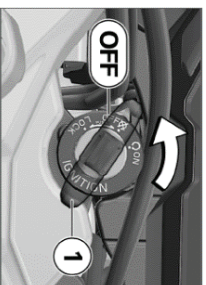


מצב הדממה בחירום או פעולה



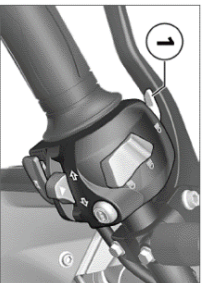
הפעלת מתג ההדממה בחירום במהלך הרכיבה
סכנת נפילה בשל נעילת הגלגל האחורי

- סגירת מתג ההצתה



- סובב את מפתח ההצתה 1 למצב OFF (סגור).
« מנעול הידכון לא מעול.
ניתן להוציא את מפתח האופנוע.

הבהוב אורות, הפעלה

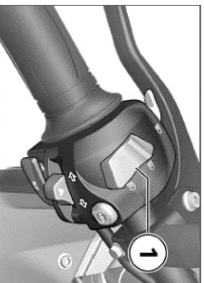


- לחץ על הכפתור 1.
- « אורות הדרך ("גבוהים") נדלקים כל עוד הכפתור מופעל.

מחוגי איתות

- הפעלת מחוגי האיתות
- פתיחת מתג ההצתה (32) ➡

אורות דרך ("גבוהים"), הפעלה



- הזז את המתג 1 לפנים.
- « אורות הדרך ("גבוהים") נדלקים.
- נורית חייוי אורות דרך ("גבוהים") נדלקת.
- הזז את המתג 1 לאחור.
- « נורית החיווי הנחולה של אורות הדרך ("גבוהים") כבית.
- « אורות המעבר ("נמוכים") דולקים.

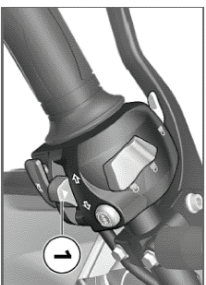
אורות

אורות המעבר "נמוכים" ופנס היד
אורות המעבר "נמוכים" ואורות החניה נדלקים אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

הערה



אורות המעבר "נמוכים" ואורות החניה מרוקנים את המצבר. אל תפתח את מתג ההצתה שלא לצורך. ➡



- הסט את המתג 1 ששמאלה.
« פנס האיתות השמאלי נדלק.
נורית החיווי של פנסי
האיתות מהבהבת.
הסט את המתג 1 ימינה.
« פנס האיתות הימני נדלק.
נורית החיווי של פנסי
האיתות מהבהבת.
העבר את הפתור 1 למצבו
האמצעי כדי לכבות את מחווי
האיתות.

צג רב-תפקודי בחירת תצוגה

דרישה

האופנוע עומד במקומו.

- פתח את מתג ההצגה.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דיר) מופיעות בגג.
- לחץ לחיצות קצרות שוב ושוב על הכפתור 1 עד להצגת הערך הרצוי.

תצוגות אפשריות:

- מד המרחק המעטב: ODO
- מד מרחק מתאסף 1: TRIP1
- מד מרחק מתאסף 2: TRIP2
- טמפרטורת מנוע: ENGINE
- טווח: RANGE
- תצוגת דלק ממועגת: CONS1
- תצוגת דלק נוחית: CONSA
- מהירות ממועגת: SPEED
- תאריך: DATE
- המדרות: SETUP



- לחץ על כוונן היום, לחץ על הכפתור 1 והחזק אותו לחץ. הערך 6 מבהבה.
- לחץ על אותו הכפתור 1 לזמן קצר שוב ושוב לשנות את החדש 6 (להדלי).
- לאחר כוונן החדש, לחץ על הכפתור 1 והחזק אותו לחץ. הערך 5 מבהבה.
- לחץ על הכפתור 1 לזמן קצר שוב ושוב לשנות את השנה (להדלי).
- לאחר כוונן השנה, לחץ על הכפתור 1 והחזק אותו לחץ. השעה והתאריך נשמר.

איפוס מד המרחק המתאפס

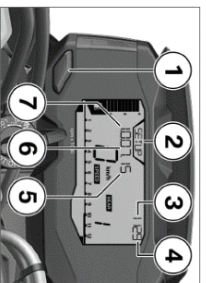
- בחר תצוגה (36).

- לחץ על הכפתור 1 לזמן קצר שוב ושוב לשנות את הדקות (להדלי).
- לאחר כוונן הדקות, לחץ על הכפתור 1 והחזק אותו לחץ. השעה לא נשמרה עדיין!
- כוונן התאריך (37).

כוונן התאריך

דרשה

השעה כוונה.

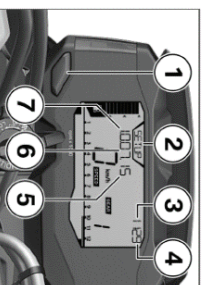


- לחץ על הכפתור 1 לזמן קצר שוב ושוב לשנות את היום 7 (להדלי).

תאריך ושעה

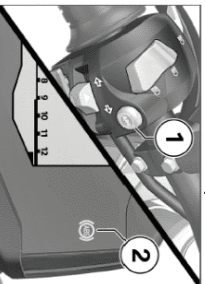
כוונן השעה

- בחר תצוגה (36).
- הכינתב SETUP 2 מופיע בגג.



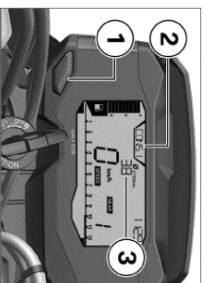
- לחץ על הכפתור 1 והחזק אותו לחץ.
- ספרת השעות 3 מבהבה.
- לחץ על הכפתור 1 לזמן קצר שוב ושוב לשנות את השעה 3 (להדלי).
- לאחר כוונן השעה, לחץ על הכפתור 1 והחזק אותו לחץ. ספרת הדקות 4 מבהבה.

ה-ABS מתוך כדי רכיבה. ▶



- « מערכת ה-ABS כב'ית.

מופיע בצג.



- ### המחצית 3.

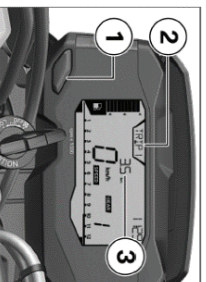
(ABS) דיגלגל

כִּיבּוֹי מַעֲרַכַת ה־ABS

- 32 ↑

לא יפוס 2 נבחר.

מופיע בצג.



- ### לחוץ עד לאיפוס הערך המוצג 3.

איפוס הערכים הממוצעים

- ## נבחר:



- לחץ על חלקו האחורי של המושב 2 כדי לשחרר את הלחץ שעל המנועל ובמקביל שחרר את נעילת המושב על ידי סיבוב המפתח 1 עם כיוון השעון.
- הרם את המושב מחלקו האחורי והסר אותו.
- הנה את המושב על משטח נקי.

תקלת ABS מופיעה אם נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS נדלקת כאשר האופנוע מאיץ למהירות המינימלית המפורטת להלן לאחר סגירת מתג ההצתה ופתיחתו שוב.	5 קמ"ש לפחות
--	---------------------

מושב

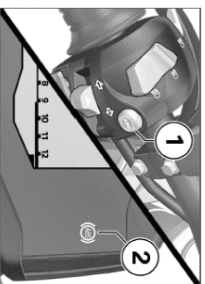
הסרת המושב

שים לב



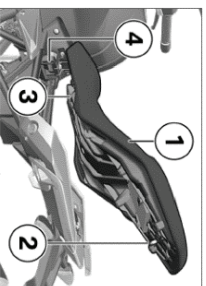
- האופנוע אינו נתמך כהלכה. סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- תמוך באופנוע כהלכה. ►
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגליים.

הפעלת מערכת ה-ABS



- לחץ על כפתור 1 והחזקו אותו לחץ עד שנורית החיווי 2 והאזהרה של מערכת ה-ABS משנה את מצבה.
- נורית החיווי והאזהרה ABS נכית; אם פעולת האבחון העצמי לא הסתיימה, נורית האזהרה תתחיל להבהב.
- מערכת ה-ABS מופעלת. באפשרותך גם לסגור את מתג ההצתה ולהפעילה שוב.

התקנת המושב



- חבר את מושב האופנוע 1 אל התושבות 3 שבמרכז מגש המצבר 4.
- חבר את פין החיבור 2 ודחוף אותו אל תוך המנעול.

כוכב

42	מראות.....
42	פנס ראשי.....
43	העומס המוקדם על הקפיץ.....

מראה שמאלית (אום נעילה) אל המתאם

11 ניטון-מטר

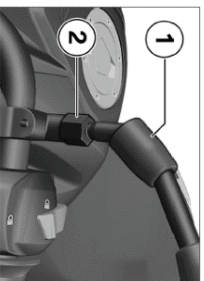
- כסה את התקן ההידוק בעל התברג בעזרת הכיסוי המגן 1.

פנס ראשי

התאמת הפנס הראשי לרכיבה בצד שמאל/ימין של הכביש

אופנוע זה מצויד באורות מעבר ("נמוכים") סימטריים. אם אתה רוכב על האופנוע במדינה שבה רוכבים בצד השני של הכביש, אינך צריך לבצע כל פעולה כדי לא לסנוור נהגים אחרים, כי הפנס הוא סימטרי.

כונן זרוע המראה



- הרם את הכיסוי המגן 1 של התקן ההידוק בעל התברג שעל זרוע המראה.

- שחרר את אום הנעילה 2. כוון את זרוע המראה למצב הרצוי.

- הדק את אום הנעילה במומנט ההידוק המפורט בזמן החזקת זרוע המראה כדי לוודא שהיא לא דזה ממקומה.

מראה ימנית (אום נעילה) אל המתאם



22 ניטון-מטר (הברגה שמאלית)

מראות

כונן מראות



- כוון את המראה למצב הרצוי.

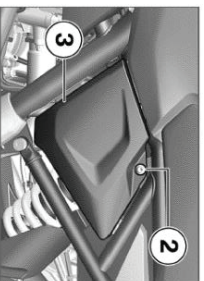
העומס המוקדם על הקפיץ

כוונון

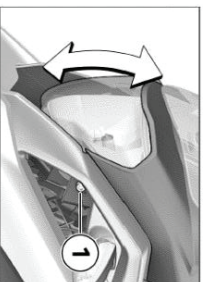
יש לכווון את העומס המוקדם על הקפיץ כך שיתאים למשקל הרכיב, הנוסע והמטען. המדל את העומס המוקדם על הקפיץ אם משקל הרכיב גבוה, או הקטן אותו אם משקל הרכיב נמוך.

כוונון העומס המוקדם על קפיץ הגלגל האחורי

- הצב את האופנוע על משטח ישר וציב בעזרת הרגלית.



- הסר את הבורג 2.



- שחרר את הבורג 1 בשני הצדדים.
- סובב את הפנס הראשי סביב ציר הבורג כדי לכווון את אלומת האור של הפנס הראשי.
- הדק את הבורג 1 בשני הצדדים.
- כאשר העומס על האופנוע יורד שוב:
- כוון מחדש את אלומת האור של הפנס הראשי.

הערה



אלומת האור של הפנס הראשי והעומס המוקדם על הקפיץ
אלומת האור של הפנס הראשי נשארת קבועה בדרך כלל גם לאחר כוונון העומס המוקדם על הקפיץ. כוון את אלומת האור של הפנס הראשי כהלכה.

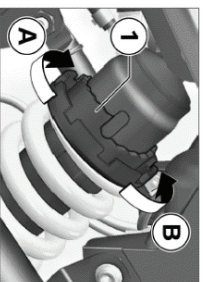
אם יש לך ספקות בנוגע לכוונון הפנס הראשי, מומלץ לפנות למרכז השירות המורשה מטעם דלק מוטורס לקבלת עזרה.

כוונון אלומת הפנס הראשי

דרישה

אם העומס גבוה, כלי רכב מתקרבים עדיון יסנוור למרחות כוון העומס המוקדם על הקפיץ.

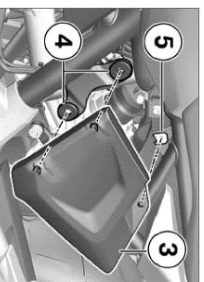
- משוך את הפנל הצדדי 3 מהחורים והסר אותו.



- כדי להגדיל את העומס המוקדם על הקפיץ, סובב את טבעת כונון 1 בעזרת מפתח A.
- כדי להקטין את העומס המוקדם על הקפיץ, סובב את טבעת כונון 1 בעזרת מפתח B.

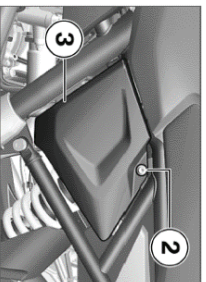
כוונון בסיסי של העומס המוקדם על הקפיץ האחרון
שלב 1 (רוכב אחד ללא מטען)
שלב 5 (רוכב אחד עם מטען)

כוונון בסיסי של העומס המוקדם על הקפיץ האחרון
שלב 10 (שני רוכבים עם מטען)



- הכנס את הפנל הצדדי 3 אל תוך החורים 4.
- יישר את הפנל הצדדי 3 עם האום השטוחה 5.

- התקן את הבורג 2.



רכיבה

46	הוראות בטיחות.....
48	רשימת נושאים לבדיקה.....
48	התנעה.....
51	הרצה.....
52	בלמים.....
53	חניית האופנוע שלך.....
54	תדלוק.....
	אבטחת האופנוע במהלך.....
56	הובלתו.....

הוראות בטיחות

ציוד רכיבה

אל תרכב בלי ביגוד מתאים:

- קסדה
- מעיל ומכנסים רכיבה
- כפפות
- מגפיים

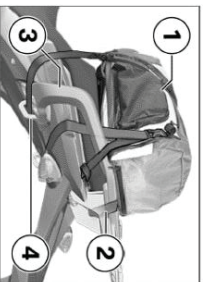
מומלץ להשתמש בציוד זה גם ברכיבות קצרות ובעל עונות השנה. מרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW ישמח להמליץ לך על ביגוד מתאים לכל מטרה.

העמסה



אזהרה

התנהגות המושפעת באופן ניכר מעומס יתר ומטענים שאינם מאוזנים.
סכנת נפילה



- קשור מטען 1 בבטחה.
- העבר את רצועת הקשירה 2 דרך הלולאות 4 וסבל המטען 3 והדק אותן.

מהירות

- בעת רכיבה במהירות גבוהה, זכור שתנאים גבוליים מסוימים עלולים להשפיע לרעה על התנהגות האופנוע שלך:
- כווןן שגוי של מערכת הקפיץ
- מטען לא מאוזן
- בגדים לא צמודים
- לחץ אוויר נמוך בצמיגים
- סוללית צמיג שחוקה

- אל תעבור את המשקל המרבי המותר, וזכור לפעול בהתאם להוראות העמסת המטען. ▶
- כווןן את העומס המוקדם על הקפיץ למשקל הכולל.
- עם ארגז אחור ^{OA}
- עם ארגז ^{OA} Light
- שים לב למשקל המרכיב המותר ולמגבלת המהירות בעת רכיבה עם ארגז, מכפוסט בתווית שבבתן הארגז (עיון גם בסעיף שכתרתו "אבזרים"). ▷
- ודא שחלוקת המשקל בין צד ימין ושמאל שווה.
- אחסן חפצים כבדים בחלק התחתון.

– בעת הרכיבה, אל תגיע למצב

של התרופות מכל הדלק.

– אל תנתק את מחבר המצת

כאשר המנוע פועל.

– אם תערובת הדלק והאוויר

אינה נוצרת, דומם מיד את

המנוע.

– השתמש רק בברזן נטול

עופרת.

– ציית לכל הנחיות התחזוקה
ובצע את הטיפולים במועדם.

שים לב



דלק שלא נשרף בממיר

הקטליטי

חזק לממיר הקטליטי

• שים לב להנחיות השמירה על
הממיר הקטליטי. ►

סכנת התחממות

שים לב



מנוע הפועל זמן ממושך כאשר
האופנוע עומד במקומו

סכנת כווייה

⚠ זיהרות

המנוע ומערכת הפליטה

מתחממים מאוד כאשר האופנוע

בשימוש

סכנת כווייה

• בעת חניית האופנוע, ודא

ששום אדם ושום חפץ אינם

באים במגע עם המנוע ועם

מערכת הפליטה. ►

ממיר קטליטי

אם תערובת של דלק ואוויר

ניצתת בתוך הממיר הקטליטי,

היא עלולה לגרום חזק ולגרום

להתחממות.

לכן עליך לשים לב לנקודות

שלהלן:

מהירות מרבית

⚠ סכנה

המהירות המרבית של האופנוע

גבוהה ממגבלת המהירות

המומלשת של הצמיגים

• סכנת תאונה בשל חזק לצמיג

במהירות גבוהה

• ציית להגבלות המהירות של

הצמיגים. ►

סכנת הרעלה

גזי הפליטה מכילים פחמן

חד-חמצני. זהו גז ללא צבע וללא

ריח אך רעיל ביותר.

⚠ אזהרה

גזי פליטה פוגעים פגיעה קשה

בבריאותך ובבריאותם של

אחרים

סכנת חנק

• אין לשאוף גזי פליטה.

• אין להפעיל את המנוע

במקומות סגורים. ►

התחממות בשל קירור לא מספיק; במקרים קיצוניים שרפת האופנוע

- אל תפעיל את המנוע במצב סרק מעבר לזמן ההכרחי.
- התחל את הרכיבה מיד לאחר התנתעת המנוע.

ביצוע שינויים



שים לב

- ביצוע שינויים באופנוע (לדוגמה יחידת ניהול המנוע **ECU**, **שסתומי מצערת, מצמד**) נזק לחלקים מושפעים, כשל של פעולות בטיחותיות, שלילית האחריות
- אל תבצע שינויים באופנוע בכל אופן שהוא העלול לשנות את ביצועיו. ►

רשימת נושאים לבדיקה

צייט לרשימת הנושאים לבדיקה

- השתמש ברשימת הנושאים לבדיקה שלהלן ובדוק במועדים קבועים את האופנוע שלך.

לפני כל רכיבה

- בדיקת פעולת הבלמים  (68).
- בדיקה שהאורות ומערכת האיטות פועלים.

- בדיקת פעולת המצמד  (73).

- בדיקת עומק חריצי סוללית הצמיג  (75).

- בדיקת לחץ אוויר בצמיגים  (76).

- בדיקה שהמטען מאובטח.

בכל תדלוק שלישי

- בדיקת מפלס שמן מנוע  (67).
- בדיקת עובי רפידת הבלם הקדמי  (69).

- בדיקת עובי רפידת הבלם האחורי  (70).

- בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים קדמיים  (71).

- בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים אחוריים  (71).

- בדיקת מפלס נוזל הקירור  (74).

- שימון השרשרת  (85).

- בדיקת מתיחות השרשרת  (85).

התנעה

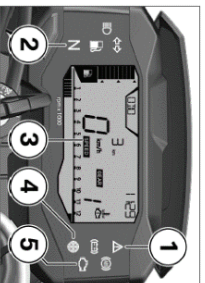
התנתת המנוע

- פתח את מתג ההצתה.
- ביצוע בדיקה לפני התחלת הרכיבה.  (49)
- «האבחון העצמי של מערכת ה-ABS מתבצע  (50)»
- העבר למצב סרק.
- נורית חייווי מצב הסרק נדלקת.
- מצב הסרק מופיע בצג.



הבדיקה נפסקת אם אתה מתניע את המנוע לפני סיומה.

שלב 1



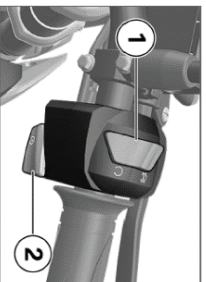
נורית האזהרה ה"כללית"
האדומה 1 נדלקת.

נוריות החיווי 2 נדלקות.

התצוגה הפעילה האחרונה 3
מופיעה בצג.

אזהרת קו אדום למרהירות המנוע
4 נדלקת.

נוריות האזהרה 5 נדלקות.



• העבר את מתג ההדממה
בחירום 1 למצב פעולה.

• המתג נמצא במצב
פעולה.

• לחץ על כפתור המתנת 2.
המנוע מנוע.



« עיין בטבלת איתור התקלות
שלחילן אם המנוע לא נדלק.
(112 ☎) »

בדיקה לפני התחלת הרכיבה

לוח המחוונים בודק את
המחוונים, את נוריות החיווי
והאזהרה ואת הצג לאחר פתיחת
מתג ההצתה: בדיקה זו מכונה
"בדיקה לפני התחלת הרכיבה".

• לחלוטין: אם תיבת ההילוכים
משולבת להילוך, לחץ על
המאמץ.

הערה



לא תוכל להתניע את המנוע
כאשר הרגלית האדדית פתוחה
ותיבת ההילוכים משולבת לאחד
ההילוכים. המנוע ידומם את עצמו
אם אתה מתיניע את תיבת
ההילוכים במצב סרק ולאחר מכן
משלב הילוך לפני סגירת הרגלית
האדדית. ►

הערה



אם ידית המאצערת מופעלת באופן
נמוך מדי, המנוע לא ידלק או
שהזרם אל מנוע המתנע ינותק.
סגור את ידית המאצערת או פתח
אותה בעדינות בלבד. ►

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS הושלם

« נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS כבית.

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם



פעולת ה-ABS אינה זמינה, כי האבחון העצמי לא הושלם. (האופטע צריך להגיע למהירות המינימלית שהוגדרה לבדיקת חיישי הגלגלים: 5 קמ"ש לפחות)

אם מחוון תקלת ה-ABS נדלק בסיום האבחון העצמי:

- אתה יכול להמשיך ברכיבה. זכור שמערכת ה-ABS ומערכת הבלימה האינטגרלית לא יפעלו. תקן את התקלה בהקדם
- האפשרי במוסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופטעי BMW.

למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופטעי BMW.

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS

מערכת ה-ABS האינטגרלית של BMW מבצעת אבחון עצמי כדי לבדוק את פעולתה. האבחון העצמי מתבצע אוטומטית בעת פתיחת מותג ההצתה.

שלב 1

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר האופטע עומד במקומו.



נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.

שלב 2

« בדיקת חיישי מהירות הגלגלים כאשר האופטע מתחיל לנוע ממצב עמידה במקום.



נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.

שלב 2

נורית האזהרה "הכליית" 1 משנה את צבעה מאדום לצהוב.

שלב 3

נוריות האזהרה ונוריות ואזהרת הקו האדום למהירות המנוע כבוח או נדלקות בהתאם.

נורית חיווי התקלה כבית רק לאחר 15 שניות.

אם מועד השירות הגיע, תצוגה מתראמה מופיעה לזמן קצר בצג.

אם אחת מנוריות האזהרה או החיווי אינה נדלקת:



נוריות אזהרה פמוטות

- אין חיווי לתקלות בדוק את כל נוריות החיווי והאזהרה. ►
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות

צמיגים

צמיגים חדשים יהיו חלקים. לכן חובה לרכוב בזהירות ולהשתמש בדוויות "השכבה" מסוימות עד לסיום הרצת הצמיגים. רק לאחר שפני השטח ישתפשו, הצמיגים יוכלו לספק אחיזה מרבית.

אזהרה

צמיגים חדשים מאבדים אחיזה על כבישים רטובים ובזוויות

"השכבה" קיצונית

סכנת תאונה

- רכב בזהירות והימנע מרכיבה בשיפועים חדים במיוחד. ►

אזהרת קו אדום למהירות מנוע

דרישה

המטרה היא האצה בעוצמה מרבית, אולם האופנוע אינו בהילוך שישי עד"ן.

המרחק שנותר עד
בדריקת ההרצה



1,200-500 ק"מ

רפידות בלמים

רפידות בלמים חדשות צריכות להתאים את עצמן לפני שהן יספקו את כוח החיכוך האופטימלי. באפשרותך לפצות על כך על ידי הפעלת לחץ גדול יותר על ידיות הבלמים.

אזהרה

רפידות בלמים חדשות

מרחק עצירה ארוך, סכנת תאונה
הפעל את הבלמים במועד. ►

הרצה

מנוע

- עד לבדריקת ההרצה, שנה את פתיחת המצרת ואת מהירות המנוע לעתים תכופות. הימנע מרכיבה במהירות מנוע קבועה לפקקי זמן ממושכים.
- השתדל לרכוב במהלך ההרצה בעקב בדרכים מפותלות והרירות.
- ציית למגבלות מהירות המנוע במהלך ההרצה.



מהירות הרצה

6,000 סל"ד (מד המרחק)
0-300 ק"מ
לא בעומס מלא (מד המרחק)
0-1,000 ק"מ

- שים לב למועד בדריקת ההרצה.

מפעיל את ידיות הבלמים בכוח

מלא, בתנאים אלו העברת העומס הידנימי אינה יכולה לעקוב אחר העלייה בתאוצה והצמיגים אינם יכולים להעביר את מלוא כוח הבלמה אל הכביש. כאשר אין עומס על הגלגל, מערכת ה-ABS מתערבת כדי למנוע את נעילת הגלגל הקדמי, גם אם הבלמים מופעלים בעדינות רבה. פעולה זו פוגעת ביעילות הבלמה.

בלמים

כיצד ניתן לקצר את מרחק הבלימה?

בכל הפעלה של הבלמים מתבצע מעבר של עומס מהגלגל האחורי אל הקדמי. ככל שהבלימה חדה יותר, כך יותר עומס עובר אל הגלגל הקדמי. ככל שהעומס על הגלגל גדול יותר, כך ניתן להעביר כוח בלימה גדול יותר בלי שהגלגל ינעל.

כדי לקבל את מרחק העצירה הקצר ביותר, חובה להפעיל את בלם הגלגל הקדמי במהירות עד להפעלת מערכת ה-ABS. להחזיקו בקודקוד הלחץ ולהפעיל את בלם הגלגל האחורי במקביל. כך ניתן להשתמש בדרך הטובה ביותר בעלייה הידנית בעומס שעל הגלגל הקדמי. זכור ללחוץ על ידית המצמד ב-זמנית.

מערכת ה-ABS של BMW מונעת את נעילת הגלגל הקדמי. בעת בלימת חירום פתאומית והפעלת כוח בלימה מהיר, הרכב



• האץ.

אזהרת הקו האדום של מהירות המנוע 1 בדלקת



כאשר המנוע מגיע למהירות שלהלן:

<10,000 סל"ד

• אל תעבור את מהירות המנוע שלהלן:

מהירות מנוע מרבית



10,800 סל"ד מקסי'

• שילב להילוך הבא.

חניית האופנוע שלך

רגלית צדדית

- דומם את המנוע.
- בעת חניה בשיפוע, יש להפנות את האופנוע תמיד בכיוון העלייה, שלב להילוך ראשון.

שים לב



משטח לא יציב מתחת לרגלית

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- בדוק תמיד את פני הקרקע שמתחת לרגלית וזווד שהם ישרים ויציבים.
- פתח את הרגלית הצדדית והשען את האופנוע עליה.

שים לב



משקל נוסף מפעיל עומס על

הרגלית הצדדית

סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע

– לאחר ביצוע עבודה על

הבלמים, שמקורה בזיהוי

סימני שמן או גרז

– רכיבה על משטחים המכוסים

לכלוך או בשטח

אזהרה

רטיבות ולכלוך פוגעים ביעילות

הבלימה

- סכנת תאונה
- הפעל קלות את הבלמים במהלך הרכיבה כדי להסיר לכלוך או רטיבות, או פרק את הבלמים ונקה אותם.
- צפה כמה מהליכים קדימה וגבולם במועד עד לשחזור יעילות הבלימה המלאה. ►

רכיבה בירידות אחות

אזהרה

בלימה רק בעזרת הבלם

האחורי בעת נסיעה בירידות

- דעיכת הבלמים, יציאת הבלמים מכלל שימוש בשל התחממות השתמש בבלמים הקדמיים והאחוריים וגם באפקט בלימת המנוע.

בלמים רטובים ומלוכלכים

- רטיבות ולכלוך על דיסקי הבלמים ועל רפידות הבלמים פוגעים ביעילות הבלימה.
- חובה למנוע השהיה בפעולת הבלמים או פגיעה ביעילות הבלמים במצבים שלהלן:
- רכיבה בגשם או בשלוליות מים
- לאחר שטיפת האופנוע
- רכיבה בכישים המכוסים מלח או חאץ

- אל תנסה להפעיל את המנוע בזמן שימוש בדלק המכיל עופרת או בדלק המכיל תוספים מתכתיים כגון מגנזיום או ברדל.[➤]

שיום לב



הפעלת המנוע עם אתנול E85

- חזק למנוע ולמערכת אספקת הדלק אל תנסה להפעיל את המנוע על אתנול E85, לדוגמה דלק שבו תכולת האתנול היא 85% או דלק מסוג "flex fuel". בדוק את איכות הדלק.



סוג דלק מומלץ

בבין נטול עופרת איכותי אוקטן (RON) 95

סכנת חזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע

- אל תישען על האופנוע ואל תשב עליו כאשר הרגלית המרכיזית פתוחה.[➤]
- פתח את הרגלית המרכיזית והאב את האופנוע עליה.
- בעת חניה בשיפוע, יש להפנות את האופנוע תמיד בכיוון העלייה: שלב להילוך ראשון.

תדלוק

סוג דלק

דרישה

כדי להגיע לתצרוכת דלק אופטימלית, יש להשתמש בדלק נטול גופרית או בדלק המכיל כמות קטנה ככל הניתן של גופרית.

שיום לב



הפעלת המנוע עם בבין המכיל עופרת

חזק לממיר הקטליטי

אל תשב על האופנוע ואל תישען עליו כאשר הוא עומד על הרגלית הצדדית.[➤]

- סובב את הידיון שמאלה במלואו אם שיפוע הדרך מאפשר זאת.

רגלית מרכיזית

— עם רגלית מרכיזית^{0A}

- דומם את המנוע.

שיום לב



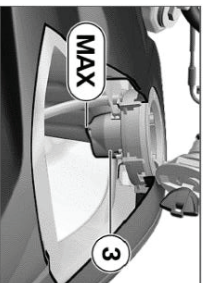
משטח לא יציב מתחת לרגלית

- סכנת חזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- בדוק תמיד את פני הקרקע שמתחת לרגלית וודא שהם ישרים ויציבים.[➤]

שיום לב



הרגלית המרכיזית נסמרת בשל תנועות חדות.



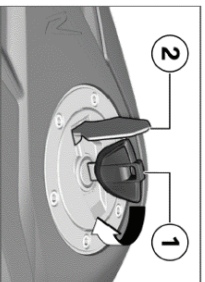
- תדלק בדלק מהסוג המפורט לעיל; אל תמלא את מכל הדלק מעבר לחלקן התחתון של פתח המילוי. **3.** בעת ביצוע פעולה זו, שים לב לגשר שבתוך פתח המילוי כדי לוודא שדלק לא מתזף החוצה.

הערה



בעת תדלוק לאחר רכיבה עם דלק מהמכל הרזרבי, זכור למלא את מכל הדלק מעבר למפילס הרזרבי, אחרת המערכת לא תזוהה את מפלס הדלק החדש ונורית הזהרת הדלק, המציינת שמפלס הדלק הגיע למכל הרזרבי, לא תכבה. ►

- נזק למשתתחים (המשתתחים) הפכים לטעורים או דהויים) נקה מיד חלקי פלסטיק לאחר שבאו במגע עם דלק. ►
- החנה את האופנוע על הרגלית הצדדית על משטח ישר ויציב.



- פתח את הכיסוי המגן **2.**
- השתמש במפתח ההצתה כדי לשחרר את נעילת מכסה מכל הדלק על ידי סיבובו בכיוון השעון, ופתח את המכסה.

תדלוק

▲ אזהרה

דלק הוא חומר דליק במיוחד

- סכנת שרפה ופיצוץ
- אין לעשן. אין לקרוב להבה גלויה למכל הדלק. ►

שים לב



נזק לרכיב

- נזק לרכיב בעת מילוי מכל הדלק יתר על המידה
- מילוי מכל הדלק יתר על המידה יגרום לעודפי הדלק לחדור אל מכל הפחם ולגרום לו נזק.
- מלא את מכל הדלק רק עד לקצה התחתון של פתח המילוי. ►

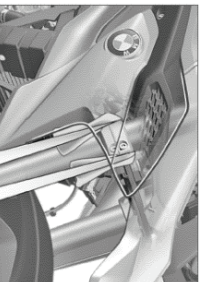
שים לב



לכלוך משטחי פלסטיק בדלק

- אבטח את האופנוע כדי למנוע את התרופפותו; מומלץ להיעזר באדם נוסף. ►

העלה את האופנוע על משטח ההובלה והחזיק אותו במקומו: אל תציב אותו על הרגלית הצדדית.



שים לב



לידת רכיבים

- חזק לרכיב אין ללכוד רכיבים כגון צינורות בלם או חזקי כבל. ►

אבטחת האופנוע במהלך הובלתו

- ודא שכל הרכיבים העלולים לבוא במגע עם רצועות המתיחה מוגנים כך שלא יישרטו. לדוגמה השתמש בני"ר דבק או במטליות רכות לשם כך.



שים לב



האופנוע נפל הצדה בעת הרמתו על מעמד

סכנת חזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע

הערה



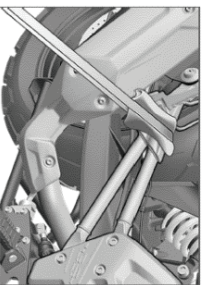
"הרתן" כמות דלק שימושית" שבבתונות הטכניים מתייחס לכמות הדלק שמכל הדלק יכול לאחסן בתוכו במהלך התדלקות אם הוא התרוקן והמנוע כבה בשל מחסור בדלק. ►

כמות דלק שימושית	
כ-11 ל'	
מכל דלק חרבי	
כ-1 ל'	

- השתמש במפתח ההצתה 1 כדי לשחרר את נעילת מכסה מכל הדלק על ידי סיבובו בכיוון השעון, וסמור אותו במס. הואצ את מפתח ההצתה וסמור את המכסה המגן.

מלפנים: אבטח רצועה על חלקו התחתון של גשר המזלג בשני הצדדים.

- משוך את הרצועות והדק אותן.



- אבטח את רצועות המתיחה האחוריות בשני הצדדים של מחזיקי הרגליות האחוריות ומתח אותן.

- הדק את כל רצועות המתיחה באופן שווה.

» קפיצי האופנוע דחוסים.

פרטים הנדסיים

הוראות כלליות.....	60
מערכת למניעת נעילת	
גלגלים.....	60

היציבות הכיוונית. מיד כשהמערכת מזדהה את התנאים האמיתיים, היא מגיבה באופן מיידי ומתאימה את כוח הבלימה כדי לקבל בלימה אופטימלית.

הרמת גלגל אחורי

גם בבלימת חירום, ייתכן שהגלגל הקדמי לא יינעל או יינעל בקוודר מאחור מאד, אם בכלל. בשל כך, מערכת ה-ABS תערב בקוודר מאחור מאד, אם בכלל. במקרים אלו הגלגל האחורי עלול להתרומם מעל פני הקרקע, האופנוע עלול לנטות הצדה ולהתהפך.

מערכת ה-ABS מתערבת ומשנה את לחץ הבלימה כדי להעביר את כוח הבלימה המרבי לכביש; הגלגלים ממשיכים להסתובב, ויציבות הרכיבה נשמרת בלי קשר לתנאי הדרך.

מהן ההשפעות שיש לכבישים משושים?

כבישים משושים עלולים לגרום לגלגלים לאבד מגע לזמן קצר עם פני שטח הכביש; במקרה זה כוח הבלימה שאפשר להעביר לכביש עלול לרדת לאפס. אם הבללים מופעלים במקרים אלו, מערכת ה-ABS צריכה להפחית את כוח הבלימה כדי לשמור על היציבות הכיוונית כאשר הגלגלים יוצרים שוב מגע עם פני שטח הכביש. ברגע זה מערכת ה-ABS חייבת לצאת מנקודת הנחה שמקדם החיכוך הוא נמוך במיוחד, כדי שהגלגלים ימשיכו להסתובב בכל המצבים האפשריים, כי זהו התנאי המקודם לשמירה על

הוראות כלליות

לקבלת מידע נוסף על הפרטים ההנדסאיים, היכנסו לאתר: bmw-motorrad.com/technik

מערכת למריעת נעילת גלגלים

יצד פועלת מערכת ה-ABS?

עוצמת כוח הבלימה שניתן להעביר לכביש תלויה בכמה גורמים, ובין היתר במקדם החיכוך של הכביש. לאביס קטנות, קרח ושלג או כביש רטוב, מקדם חיכוך נמוך מאספלט נקי ויבש. ככל שמקדם החיכוך נמוך יותר, כך מרחק הבלימה גדול יותר.

אם הרכיב מפעיל לחץ בלימה גדול מדי כך שכוח הבלימה גדול מכוח הבלימה המרבי שניתן להעביר לכביש, הגלגלים ננעלים והאופנוע מאבד את יציבותו הכיוונית. הפעילה הא בלתי נמנעת. לפני שמצב זה מתרחש,

סכנת תאונה

- כדי לזרז שמערכת ה-ABS האינטגרלית של BMW תפעל כהלכה, ובאופן אופטימלי, עליך לציית להוראות הבדיקה המפורטות. ▶

שמירה על הבטיחות

אין להשתמש ביכולתה של מערכת ה-ABS של BMW כדי לשמור על מרחקי בלימה קצרים. כטיעון המצדיק רכיבה מסוכנת. מערכת ה-ABS מיועדת בראש ובראשונה לשמור על בטיחותך במקרי חירום אמיתיים. שים לב בעת פניה! בעת הפעלת הבלמים בפנייה משקל האופנוע והמומנטים הפועל עליו עלולים לפגוע ביציבותו, ואפילו מערכת ה-ABS של BMW לא תוכל להתגבר על השפעותיהם.

נוסף על התקלות העוללות

להופיע במערכת ה-ABS של BMW, תנאי רכיבה יוצאי דופן עלולים לגרום להופעת הודעת תקלה. אם מופיעה הודעת תקלה בשל אחד מתנאי הרכיבה שהוזכרו לעיל, ניתן להפעיל מחדש את מערכת ה-ABS על ידי סגירת מתג ההצתה ופתיחתו בשנית.

תנאי רכיבה יוצאי דופן:

- חימום האופנוע על הרגלית המרכזית, הפעלת המנוע במצב סרק או כאשר תיבת ההילוכים משולבת להילוך. נעילת הגלגל האחורי לפרק זמן ממושך, לדוגמה תוך כדי רכיבה במדרון תלול.

מהי החשיבות שבביצוע עבודות תחזוקה תקופתיות?



היעדר טיפול תקופתי של מערכת הבלמים



המת הגלגל האחורי במקרה

של בלימה חדה

סכנת פצילה

- בעת בלימה חדה, זכור שמערכת ה-ABS אינה יכולה תמיד למנוע את התרוממות הגלגל האחורי מפני הקרקע. ▶

מצבים מיוחדים

המערכת משווה את המהירות של הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי כדי לזהות אם אחד מהם נעל. אם המערכת מזדהה ערכים לא הגיוניים לפרק זמן ממושך, היא מנטרלת את פעולת המערכת מטעמי בטיחות ומציגה הודעת תקלה. המערכת מבצעת אבחון עצמי לפני האצת הודעות התקלה.

תחזוקה

הוראות כלליות.....	64
ערכת כלים.....	64
מעמד לגלגל קדמי.....	65
מעמד לגלגל אחורי.....	66
שמן מנוע.....	67
מערכת בלימה.....	68
מצמד.....	73
נוזל קירור.....	74
חישוקי גלגלים וצמיגים.....	75
גלגלים.....	76
שרשרת.....	84
פנסים.....	86
התנעה בעזרת כבלים.....	90
מצבר.....	91
נתיכים.....	94
מחבר אבחון.....	96

מפתח סגור 27

– הסרת הגלגל האחורי

(80) (100%)

– כונון מתיחות השרשרת

(84) (100%)

מארץ למפתח וולמפתח

סגור

מברג דו-צדדי

"פיליפס"

– החלפת נורות מחווי

איתות קדמיים ואחוריים

(88) (100%)

ידיית למברג

תפס אחיזה

תפס האחיזה מחובר אל

מחזיק המצבר.

– החלף נתיכים (94) (100%)

נתיכים

10 אמפר, 15 אמפר

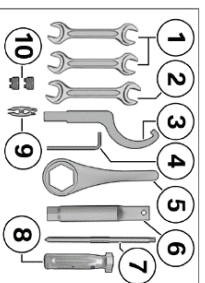
30-1 אמפר

– נתיכים רחביים נמצאים

בתיבת הנתיכים ותלויים

על כבל מחבר האבחון.

ערכת כלים



מפתח פתוח, 12/13

– כונון את מתיחות

השרשרת (84) (100%)

מפתח פתוח, 10/16

– כונון זרוע המראה

(42) (100%)

– הסרת המצבר

(93) (100%)

מפתח וול

– כונון העומס המוקדם על

קפיץ הגלגל האחורי

(43) (100%)

מפתח אלן

5 מ"מ

כונון אלומת הפנס הראשי

(80) (100%)

הוראות כלליות

הפרק "תחזוקה" מתאר את נורלי

הבדיקה וההחלפה של חלקים

מתבלים מסוימים.

מומנטי הידוק מיוחדים מפורטים

בהתאם. מומנטי ההידוק של

הברגים והאומים השונים

שבאופנוע שלך מפורטים בסעיף

"נתונים טכניים".

תוכל למצוא מידע מפורט הקשור

לעבודות התחזוקה והתיקון

במדריך התיקון לאופנוע שלך

שבתקליטור ה-DVD, הנתי

להזמנה ולרישום במרכז שירות

מורשה מטעם דלק מוטורס

לאופנוע BMW.

חלק מהעבודות דורשות שימוש

בכלים מיוחדים וידע מעמיק של

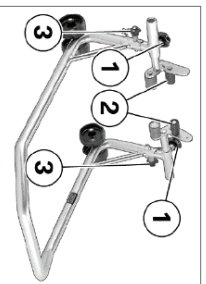
הטכנולוגיה שבנדון. אם יש לך

ספק, פנה למוסך מורשה משרד

התחבורה, מומלץ לפנות לדלק

שירות מורשה מטעם דלק

מוטורס לאופנוע BMW.



- שחרר את בורגי התפיסה 1.
- דחוף את שני המתאמים 2 לצדדים עד שהמהלג הקדמי ייכנס ביניהם.
- השתמש בפיני המיקום 3 כדי לכוון את המעמד לגלגל הקדמי לגובה הרצוי.
- מרכז את המעמד לגלגל הקדמי ביחס לגלגל הקדמי, ודחוף אותו כנגד הציר הקדמי.

- עם רגלית מרכזית⁰⁶ החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.

- ללא רגלית מרכזית⁰⁶
 - האב את האופנוע על מעמד
 - עזר;
 - חברת BMW Motorrad ממליצה להשתמש במעמד עזר של BMW Motorrad. התקן את המעמד לגלגל האחורי (66) ▶.
 - השתמש במעמד בסיסי עם מתאם הגלגל הקדמי.
- « המעמד הבסיסי ואביזריו זמינים במרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

מעמד לגלגל קדמי

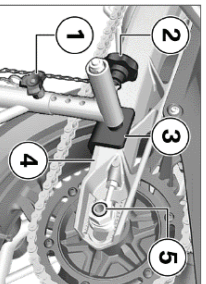
התקנת המעמד לגלגל הקדמי



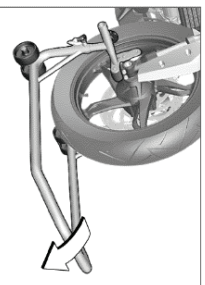
שים לב

- שימוש במעמד גלגל קדמי של BMW Motorrad בלי להשתמש ברגלית המרכזית או מעמד עזר סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- האב את האופנוע על הרגלית המרכזית או על מעמד עזר אחר לפני הרמת ההלגל הקדמי בעזרת המעמד לגלגל הקדמי של BMW. ▶

מעמד לגלגל אחורי התקן את המעמד לגלגל האחורי



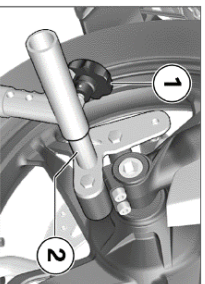
- כוון את גובה המעמד לגלגל כך שהוא ירים את הגלגל האחורי מעל פני הקרקע. ודא שגובה המעמד בצד שמאל ובצד ימין זהה, ואבטח את התושבת 3 בשני הצדדים בעזרת הברגים 1.
- כוון את התושבות 3 לרוחב זרוע הגלגל האחורי 4 ואבטח אותן בעזרת בורגי התפיסה 2. ודא שאינך מכסה את היצור 5.



שים לב

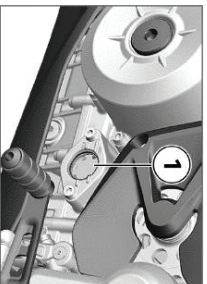


- הרגלית המרכזית נסגרת בעת הרמת האופנוע גבוה מדי סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- בעת הרמת האופנוע, ודא שהרגלית המרכזית נשארת על פני הקרקע. ►
- הפעל לחץ אחיד כדי לדרחוף את המעמד לגלגל הקדמי והרים את האופנוע.



- ישר את שני המתאמים 2 כך שהמזלג הקדמי יאובטח כהלכה.
- הדק את בורגי התפיסה 1.

- לחלופין: החזק את האופנוע במצב אנכי, מומלץ להיעזר באדם נוסף. ▷



- בדוק את מפלס השמן במחוו מפלס השמן 1.

שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן מנוע

דרישה

המנוע בטמפרטורות עבודה.

שים לב



אין די שמן מנוע או שיש יותר

מדי שמן מנוע

נזק למנוע

- ודא שמפלס השמן תקין. ▶

עם רגלית מרכזית^{6A}

- החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.

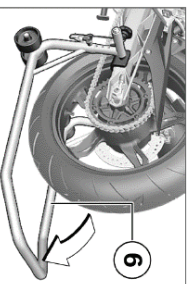
ללא רגלית מרכזית^{6A}

- החב את האופנוע על מעמד עזר;

חברת BMW Motorrad

ממליצה להשתמש במעמד

של BMW Motorrad.



- מקם את המעמד לגלגל האחורי 6.

שים לב



נפילת האופנוע הצדה

סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע

- כדי שהאופנוע לא ייפול לאחור הצדדים, ודא שהוא מאובטח. ▶

- דחוף את המעמד לגלגל האחורי למטה עד שהאופנוע יעמוד מאונך וידיך

המעמד לגלגל האחורי תהיה על הרצפה.

שים לב



אין די שמן מנוע או שיש יותר

מדי שמן מנוע

חזק למנוע

• ודא שמפליס השמן תקין: ▶

• מלא שמן מנוע עד למפליס

המפורט.

• בדיקת מפליס שמן מנוע
(67) (▶▶▶▶)

• התקן את מכסה מילוי השמן 1.

מערכת בלימה

בדיקת פעולת הבלימים

- הפעל את ידיית הבלימים.
- « יש נקודת לחץ ברורה.
- לחץ על רגלית הבלימים.
- « יש נקודת לחץ ברורה.

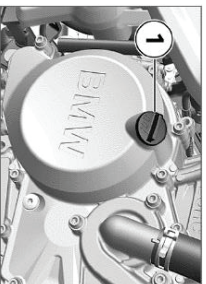
אם המפליס נמצא מעל לסימון

MAX (מקסי):

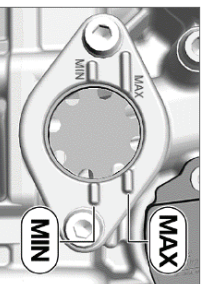
- פנה למסור מורשה משרד
התחבורה לתיקון מפליס
השמן. מומלץ לפנות למרכז
שירות מורשה מטעם דלק
מוטורס לאופנועי BMW.

מילוי שמן מנוע

- החנה את האופנוע על הרגלית
המרכזית על משטח ישר ויציב.
- נקה את האזור שסביב פתח
מילוי השמן.



- חסר את המכסה 1 מפתח
מילוי השמן.



שמן מנוע, מפליס מפורט



בין הסימונים **MIN** (מיני) ו-**MAX**
(מקסי) (המנוע בטמפרטורות
עבודה רגילה, האופנוע במצב
אנכי)

שמן מנוע, כמות מילוי

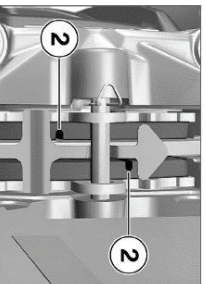


185 מ"ל מקסי (ההפרש שבין
הסימונים מינימום ומקסימום)

אם המפליס נמצא מתחת לסימון

MIN (מיני):

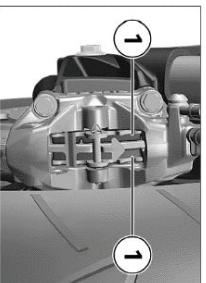
- מילוי שמן מנוע (68) (▶▶▶▶).



- בדוק את מחווגי השחיקה 2.

גבול שחיקת רפידת הבלם הקדמי	
1.0 מ"מ מיני (רפידת חיכוך ללא לחיית תמיכה)	

אם מחווגי השחיקה כבר אינם
נראים ברור:



- סובב את הכידון ימינה במלאו.
ניתן לראות את רפידות
הבלמים 1 מאחור.
בדוק חזותית את רפידות
הבלמים כדי להעריך את
עוביין.

אם אתה לא מרגיש בביטחון את
מקדחת הליחץ:



שים לב

עבודה לא נכונה על מערכת

הבלמים

סכנה למהימנותה התפעולית של
מערכת הבלמים

- את כל העבודות על מערכת
הבלמים יבצע מומחה מוסמך
שהדרך הדרכה מתאימה. ►
- פנה למוסך מורשה משרד
התחבורה לבדיקת הבלמים;
מומלץ לפנות למרכז שירות
מורשה מטעם דלק מוטורס
לאופנועי BMW.

בדיקת עובי רפידת הבלם

הקדמי

- החנה את האופנוע על הרמלית
המרכזית על משטח ישר ויציב.

⚠ אזהרה

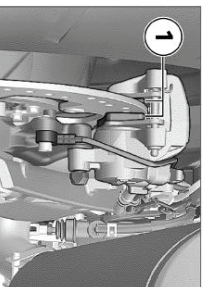
עובי רפידת הבלם קטן מהמיני

המותר

- פגיעה ביעילות הבלימה, נזק לבלמים
- כדי להבטיח את פעולתה המהימנה של מערכת הבלמים, אין לאפשר לרפידות הבלמים להישחק מעבר לעובי המינימלי המותר.
- פנה למוסך מורשה משרד התחבורה להחלפת רפידות הבלמים: מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW. חברת Motorrad BMW ממליצה לך להתקין רק רפידות בלם מקוריות של BMW.

בדוק את עובי רפידת הבלם האחורית

- החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



⚠ אזהרה

עובי רפידת הבלם קטן מהמיני

המותר

- פגיעה ביעילות הבלימה, נזק לבלמים
- כדי להבטיח את פעולתה המהימנה של מערכת הבלמים, אין לאפשר לרפידות הבלמים להישחק מעבר לעובי המינימלי המותר. ▶
- בדוק חזותית את רפידות הבלמים כדי להעריך את עוביין. כיוון בדיקה: מאחור לעבר רפידות הבלם 1.



• בדוק את השיפוע 2.

גבול שחיקת רפידת הבלם האחורי



1.0 מ"מ מיני (רפידת חיכוך ללא לוחית תמיכה)

- אם השיפוע אינו נראה עוד: פנה למוסך מורשה משרד התחבורה להחלפת רפידות הבלמים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

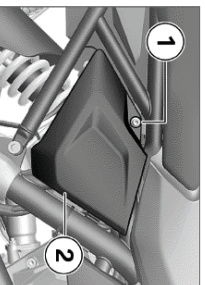
אם מפלס נוזל הבלם יורד מתחת

למפלס המותר:

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים אחוריים

- ודא שהאופנוע עומד על משטח ישר ויציב והחזק אותו במצב אנכי.

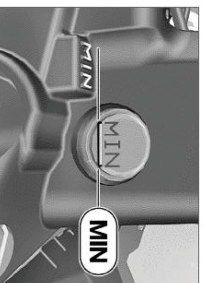


- הסר את הבוגר **1**.
- משוך את הפנל הצדדי **2** מהחורים והסר אותו.

הערה



שחיקת רפידות הבלמים גורמת לירידת מפלס נוזל הבלמים שבמכל. ▶



מפלס נוזל בלם קדמי
נוזל בלמים, DOT4
אסור שמפלס נוזל הבלם ירד מתחת לסיומן MIN (מיני). (מכל נוזל הבלם במצב אופקי)

בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים קדמיים

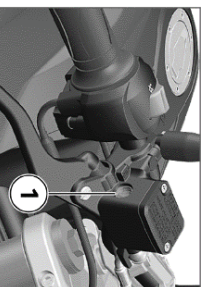
אזהרה

אין די נוזל בלמים במכל נוזל

הבלם

פגיעה ניכרת בכות הבלימה במלל חדירות אוויר אל תוך מערכת הבלמים

- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במועדים קבועים. ▶

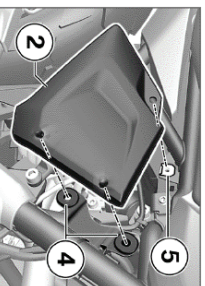


- הצב את הכידון כך שמכל נוזל הבלם יהיה אופקי.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים בעינית ההצצה **1**.

פגיעה ניכרת בכוח הבלימה בגלל חדיירת אוויר אל תוך מערכת הבלמים

- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במועדים קבועים. ▶

תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מורשה משרד התחבורה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.



- הכנס את הפנל הצדדי 2 אל תוך החורים 4.
- יישר את הפנל הצדדי 2 עם האום השטוחה 5.



מפלס נוזל בלם אחורי



נוזל בלמים, DOT4

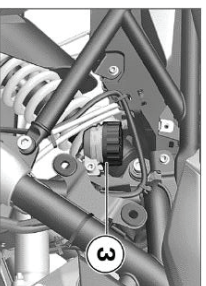
אסור שמפילס נוזל הבלם ירד מתחת לסימון **MIN** (מיני).
(מכל נוזל הבלם במעב אופקי)

אם מפלס נוזל הבלם יורד מתחת למפלס המותר:



אזהרה

אין די נוזל בלמים במכל נוזל הבלם



- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל נוזל הבלם 3.

הערה



שחיקת רפידות הבלמים גורמת לירידת מפלס נוזל הבלמים
שבמכל. ▶

חופש ידית מצמד



1-2 מ"מ (בקורות ידיניות, הכידון במצב שר-לפנים, מנוע קר)

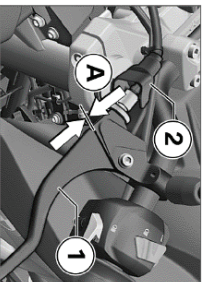
חופש ידית המצמד מחוץ לתחום:

- כוון את חופש ידית המצמד (74).

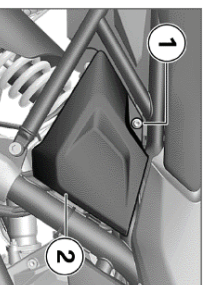
חופש ידית המצמד בתוך התחום:
• התקן את המכסה 2.

- פנה למוסר מורשה משרד התחבורה לבדיקת המצמד; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

בדיקת חופש ידית המצמד



- שחרר את המכסה 2.
- לחץ על ידית המצמד 1 עד שתרגיש התנגדות.
- במצב זה, מדוד את חופש ידית המצמד A שבין תושבת ידית המצמד וידית המצמד.

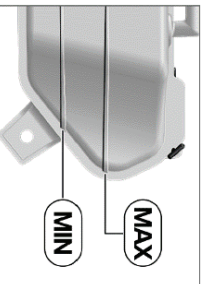


- התקן את הבוהג 1.

מצמד

בדיקת פעולת המצמד

- משוך את ידית המצמד.
- « המצמד חייב להתנתק באופן מלא. סימנים שהמצמד מנותק באופן מלא:
- החלפת הילוכים מתבצעת בקלות
- שילוב למצב סרק מתבצע בקלות
- אם אין זה המקרה או אם ניתן לחוש בירידה בהעברת כוח לאחר שילוב המצמד:



נוזל קירור, מפלס מפורט



בין הסיומים **MIN** (מיני) ו-**MAX** (מקסי) שעל מכל ההתפשטות (מנוע קר, האופנוע במצב מאונך)

- אם מפלס נוזל הקירור יורד מתחת למפלס המותר: מלא נוזל קירור (מיני 75).

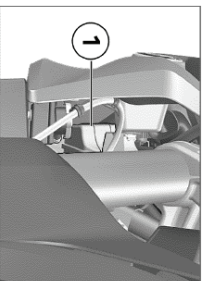
- חזור על השלבים עד לכוונן חופש המצמד כהלכה.
- התקן את המסכה 4.

נוזל קירור

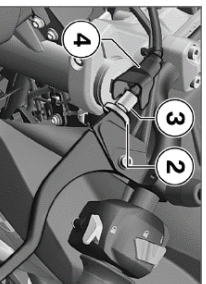
בדוק את מפלס נוזל הקירור

דרישה

- המנוע קר.
- החזק את האופנוע במצב אנכי, מומלץ להיעזר באדם נוסף.



- בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות 1. כיוון בדיקה: מלפנים לעבר חלקו הפנימי של הפנל הצדדי הימני.



כוונן את חופש ידית המצמד

- 4. שחרר את המסכה.
- 2. שחרר את האום המשוננת.
- הרם את כבל המצמד כדי לשחרר את תותב הכוונן.
- 3. כדי להגדיל את חופש ידית המצמד: הברג את תותב הכוונן 3 אל תוך הידית.
- כדי להקטין את חופש ידית המצמד: שחרר את תותב הכוונן 3 מהידית.
- נעל את תותב הכוונן 3 בעזרת האום המשוננת.
- 2. בדריקת חופש ידית המצמד (מיני 73).

החלף את הצמיגים במועד לפני שהם נשחקים עד לעומק החריצים המינימלי המותר על פי חוק. ▶

- החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב. מדוד את עומק חריץ סולית הצמיג בעזרת סימני השחיקה.

הערה



- מחוויי השחיקה נמצאים בתוך החריצים שבסולית הצמיג. הצמיג שחוק, כאשר סולית הצמיג נשחקת עד לגובה הסימנים. מיקום הסימנים מצוין על דופן הצמיג, לדוגמה בעזרת האותיות TD, DT או על ידי חץ. ▶
- אם סוליית הצמיג נשחקת: החלף את הצמיג או ש. הצמיגים כנדרש.

- בדוק את מפלס נוזל הקירור (74). כאשר מפלס נוזל הקירור מגיע למפלס המפורט: סגור את מכסה מכל ההתפשטות.

חישובי גלגלים וצמיגים

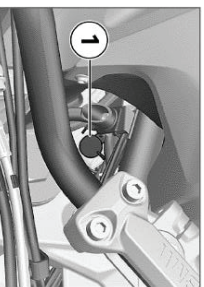
בדיקת החישוקים

- החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב. בדוק חזותית את החישוקים ואתר פגמים.
- פנה למוסך מורשה משרד התחבורה לבדיקת חישוקים פגומים ולהחלפתם אם יש צורך בכך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנוע BMW.
- **בדיקת עומק חריצי סוליית הצמיג**

אזהרה

רכיבה עם צמיגים שחוקים מאוד סכנת תאונה בגלל פגיעה בהתנהגות

מלא נוזל קירור



- סובב את הכידון שמאלה במלאו.
- פתח את המכסה 1 של מכל ההתפשטות.
- מלא נוזל קירור עד למפלס המפורט. השתמש במשפר עם מתאם מילוי או צינור.

נוזל קירור - כמות מלאה



נוזל למינרית קפיאה מונעת שיתוך
150 מ"ל (הפרש שבין
MAX-I (מיני) MIN
הסימונים (מקס'))

כל שינוי במידות אלו, הנגרם

לדוגמה על ידי שימוש בגלגלים השונים מהגלגלים הסטנדרטיים, עלול להשפיע השפעה קשה על ביצועי מערכות הבקרה.

טבעות החישינים הן אמצעי חשוב לזיהוי נכון של מהירות הגלגל, וגם הן חייבות להתאים למערכות הבקרה של האופנוע ולכן אין להחליפן. אם אתה מחליט להתקין גלגלים לא סטנדרטיים באופנוע שלך, חשוב מאוד להתחברו: מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנוע, BMW.

הסרת הגלגל הקדמי

- עם רגלית מרכזית^{oA}
- החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.

לחץ אוויר בצמיג הקדמי



24.6 PSI (1.7 בר) (עם צמיג קר; רוכב אחד ונוסע אחד)

לחץ אוויר בצמיג האחורי



27.5 PSI (1.9 בר) (עם צמיג קר; רוכב אחד ונוסע אחד)

- אם לחץ האוויר נמוך מדי: התאם את לחץ האוויר בצמיג.

גלגלים

השפעת מידות הגלגל על השלדה ועל מערכות הבקרה של המתלה

מידות הגלגל חשובות מאוד למערכת ה-ABS. קוטר הגלגלים ורוחבם מתנוונים אל תוך יחידת הבקרה, והם הבסיס אל תל החישובים.

בדיקת לחץ אוויר בצמיגים

⚠ אזהרה

לחץ האוויר בצמיג לא תקין

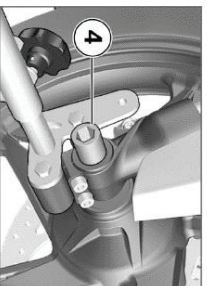
- פגיעה במאפייני התנהגות האופנוע, חיי השירות של הצמיגים מתקצרים
- בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים. ▶

⚠ אזהרה

לחלקם הפנימי של השסתומים

נטייה להיפתח מעצמם בעת נסיעה במהירויות גבוהות

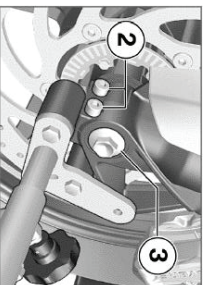
- איבוד פתאומי של לחץ אוויר בצמיג
- התקן מכסי שסתום בעלי טבעות אטימה מגומי והדקן אותם בחוזקה. ▶
- החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים והשווה אותם לנתונים שלהלן.



- משוך את הצייר המהיר 4;
תמוך בגלגל הקדמי בעת
ביצוע פעולה זו.
שחרר את הגלגל הקדמי וגלגל
אوتו אל מחוץ למתלה הקדמי.
שים לב לא לגרום נזק לחישון
מהירות הגלגל במהלך
התהליך.



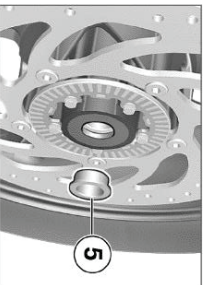
- שחרר את בורגי התפיסה 1.



- הסר את הבורג 3.
- שחרר את בורגי התפיסה 2.
לחץ קלות על הצייר המהיר
פנימה כדי שתוכל להחזיק
אותו באופן הטוב ביותר בצד
ימין.

– ללא רגלית מרכזית^{0A}

- הצב את האופנוע על מעמד
עזר. חברת האופנוע על מעמד
ממליצה להשתמש במעמד
לגלגל האחורי של
BMW Motorrad.
התקן את המעמד לגלגל
האחורי (66) ▷.
- הרום את חלקו הקדמי של
האופנוע עד שהגלגל הקדמי
יהיה מעל פני הקרקע. מומלץ
להשתמש במעמד לגלגל
הקדמי של BMW.
התקנת המעמד לגלגל הקדמי
(65) ◀.
- כסה את חלקי חישוק הגלגל
העלילים להישרת בתהליך.
הסרת אופק הבלם (קליפר).
הפרד מעט את רפידות הבלם.



התקנת הגלגל הקדמי

⚠ אזהרה

שימוש בגלגל לא סטנדרטי

- תקלות בפעולת ה-ABS לקבלת מידע נוסף על השפעות מידות הגלגל על מערכת ה-ABS, עיין בתחילת פרק זה. ▶

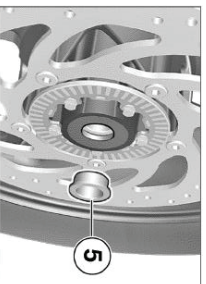
שים לב



הידוק ברגים ואומים שלא

במומנט הנמוך

- נזק או השתחררות ברגים ואומים פנה למסגר מורשה משרד התחבורה לבדיקת הידוק הברגים והאומים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנוע BMW. ▶



שים לב



תנועה לא רצויה פנימה של

רפידות הבלם

- נזק לרכיבים במהלך הניסיון להתקין את אופק הבלם או מאחר שנדרש להפריד בנוח את רפידות הבלם
- אל תפעיל את הבלמים כאשר אופק הבלם (קליפר) לא מאובטח כהלכה. ▶
- הסר את תותב המרווח 5 מסבור הגלגל.

שים לב

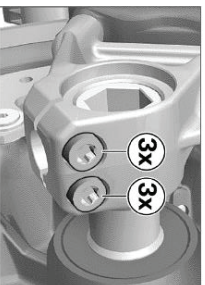


התקנה לא נכונה והפוכה של

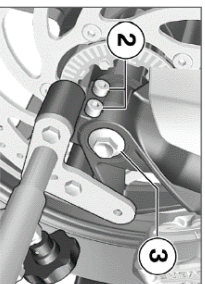
הגלגל הקדמי

סכנת תאונה

- שים לב לכיוון חצי הסיבוב שעל הצמיג או החישוק. ▶
- גלגל את הגלגל הקדמי למקומו בין המזלגות הקדמיים. היזהר לא לגרום נזק לחייוש מהירות הגלגל בפעולה זו.

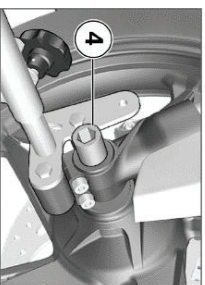


 בורגי הידוק במחזיק הציר	סדר הידוק: הודק את הברגים 6 פעמים לסיבובין
19 ניטון-מטר	



 הברג את הציר המהיר של הגלגל הקדמי	היתקן את הבורג 3 והדק אותו במומנט המפורט. אחוז בצדו הימני של הציר המהיר.
50 ניטון-מטר	

- הדק את בורגי התפיסה **2**
במומנט הידוק המפורט.



- הרכס את הגלגל הקדמי והתקן
את הציר המהיר **4**.
- הסר את מעמד הגלגל הקדמי
ודחוס את המזלג הקדמי כמה
פעמים. אל תפעיל את ידית
הבלם במהלך תהליך זה.
- התקנת המעמד לגלגל הקדמי
(65 ).

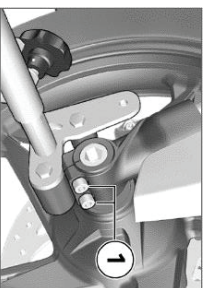
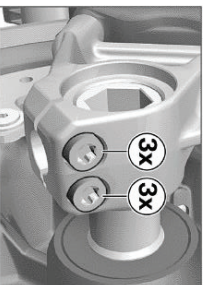
סכנת תאונה בגלל השהיה באפקט הבלימה.

- לפני התחלת הרכיבה, בדוק שהבלמים מגיבים ללא כל שהיה. ▶

- הפעל את הבלם כמה פעמים עד להתיישובות רפידות הבלם.

הסרת הגלגל האחורי

- עם רגלי'ת מרכזית^{OA} החנה את האופנוע על הרגלי'ת המרכזית על משטח ישר ויציב. ▷
- ללא רגלי'ת מרכזית^{OA} הרם את האופנוע: מומלץ להשתמש במעמד לגלגל האחורי של BMW. התקן את המעמד לגלגל האחורי (100066). ▷
- הצב בלוקי עץ או כל אמצעי אחר מתחת לגלגל האחורי כדי למנוע את נפילתו לאחר הסרת הציור המהיר.



- הדק את בורגי התפיסה 1 במומנט ההידוק המפורט.

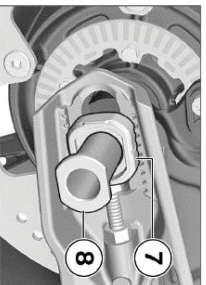
בורגי הידוק במחזיקי הציר
סדר הידוק: הדק את הברגים 6 פעמים לסירוגין
19 ניוטון-מטר

- הסרת המעמד לגלגל הקדמי. הסר את נייר הדבק מחישוק הגלגל.
-

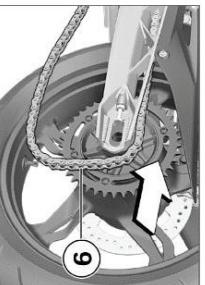


אזהרה

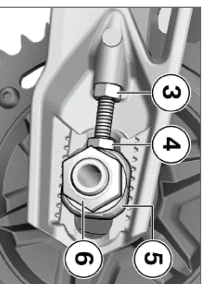
רפידות בלם לא באות במגע עם צלחת הבלם



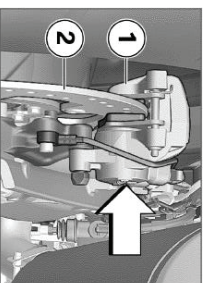
- הסר את הציר המהיר **8** ואת מותתן השרשרת **7**.



- גלגל את הגלגל האחורי לפניכם ושחרר את השרשרת **9** מגלגל השריניים.



- הסר את האום **6** בעזרת הכלי המתאים מערכת הכלים.
- הסר את הדסקיית.
- שחרר את אומי הנעילה **3** שבבד שמאל ובבד ימין.
- הברג את בורגי הכוונון **4** שבבד שמאל ובבד ימין.
- הסר את מותתן השרשרת **5** ודחוף את הציר המהיר ימינה במלואו.



- לחץ על אופק הבלם **1** כנגד דיסק הבלם **2**.
- « בוכנת הבלם נדחקה לאחור.

התקנת הגלגל האחורי

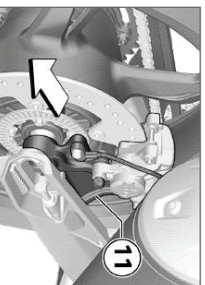
שים לב



הידיק ברגים ואומים שלא

במומנט הנכון

- נזק או השתחררות ברגים ואומים פנה למוסך מורשה משרד התחבורה לבדיקת הידיק הברגים והאומים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.▶
- גלגל את הגלגל האחורי על התומך אל תוך הזרוע האחורית כדי לאפשר הכנסת נושא אופי הבלם.

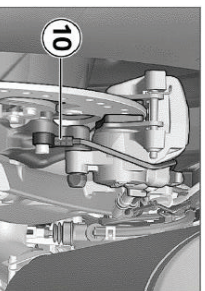


- גלגל את הגלגל האחורי לאחור והרחק מהזרוע האחורית ובמקביל משוך את נושא אופי הבלם 11 לאחור כדי לאפשר לגלגל האחורי להתרחק ממנו.

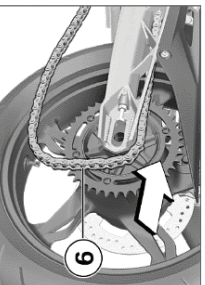
הערה



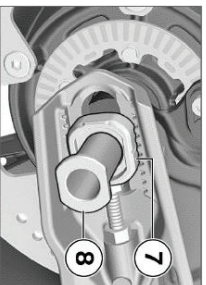
גלגל השיניים ותותבי המרווח שבבד שנאל ובצד ימין משוחחרים כעת. במהלך ההסרה ודא ששום חלק לא ניזוק או אבד.▶



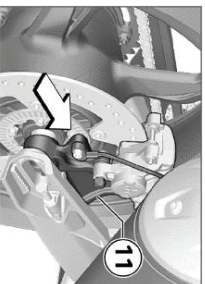
- היזהר לא לגרום נזק לחייוש המהירות 10 בעת גלגול הגלגל האחורי והוצאתו מהאופנוע.



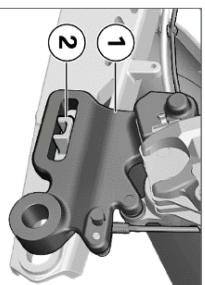
- גלגל את הגלגל האחורי לפניכם וחבר את השרשרת **9** אל גלגל השיניים.



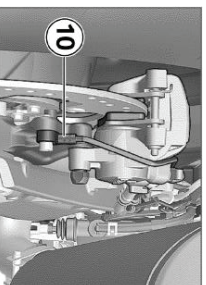
- הכנס את הציר המהיר **8** ואת מותחן השרשרת **7** אל תוך זרוע הגלגל האחורי, תומך אוקף הבלם והגלגל האחורי, ודא שהציר המהיר מאובטח בתוך מותחן השרשרת.



- המשיך לגלגל את הגלגל האחורי אל תוך הזרוע האחורית בזמן דחיפת נושא אוקף הבלם **11** קדימה.



- הכנס את תומך אוקף הבלם **1** אל תוך המוביל **2**.



- היזהר לא לגרום חזק לחייוש המהירות **10** בעת גלגול הגלגל האחורי למקומו.

- השתמש בבורגי הכונון 4 שבצד שמאל ובצד ימין כדי לכונן את מתיחות השרשרת. בדיקת מתיחות השרשרת (85).

ווא שהחרץ שבמותחן השרשרת 5 מכונן לאותו הערך בצד ימין ובצד שמאל.

- הדק את אומי הנעילה 3 שבצד שמאל ובצד ימין במומנט ההידוק המפורט.

	אום הנעילה של בורג מתיחת שרשרת ההנעה
19 ניוטון-מטר	

- הדק את האום 6 במומנט ההידוק המפורט.

	ציר מהיר אחורי בדרוע האחורית
100 ניוטון-מטר	

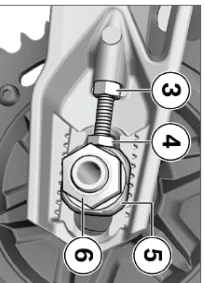
– לאחר הידוק הציר המהיר של הגלגל האחורי, בצע שוב את הפעולות שלהלן:

- הפעל את הגבלם כמה פעמים עד להתייבבות רפידות הבלם.
- כוון את מתיחות השרשרת כוון (84).

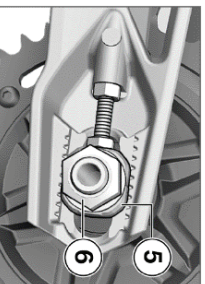
שרשרת

כוון את מתיחות השרשרת

החנה את האופנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



- שחרר את האום 6 שחרר את אומי הנעילה 3 שבצד שמאל ובצד ימין.



- הכנס את מותחן השרשרת השמאלי 5.
- הכנס את האום 6 עם הדסקיית שלה, אך אל תהדק את האום בשלב זה.

אזהרה

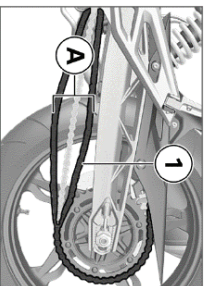
- רפידות בלם לא באות במגע עם צלחת הבלם
- סננת תאונה בגלל השהיה באפקט הבלימה.
- לפני התחלת הרכיבה, בדוק שהבלמים מגיבים ללא כל השהיה. ►

- סמור את מתג ההצתה ושלל את תיבת ההילוכים ולמצב סרק (ניטרל).
 - נקה את שרשרת ההנעה בעזרת חומר ניקוי מתאים, יבש אותה ומרח חומר סיכה לשרשרת.
 - כדי להאריך את חיי השירות של השרשרת, חברת BMW ממליצה להשתמש בחומר סיכה לשרשרת של BMW.
- | |
|-------------|
| חומר סיכה |
| תרסיס שרשרת |
- נקה את עודפי חומר הסיכה.
- בדיקת שחיקת השרשרת**
- שלל להילוך ראשון.
 - סובב את הגלגל האחורי בכיוון הנסיעה עד למתיחת השרשרת.
 - מדד את אורך השרשרת מתחת לזרוע הגלגל האחורי.

- | |
|------------|
| חופש שרשרת |
|------------|
- 40-50 מ"מ (אופנוע ללא עומס, נתמך על ידי הרגלית הצדדית)
- אם מרווח השרשרת הוא מחוץ לתחום המותר:
- כונן את מתיחות השרשרת (84).
- שימון השרשרת**
- שים לב** 
- לכלוך והיעדר סיכנת שרשרת ההנעה**
- שחיקה מואצת
- נקה וגר את שרשרת ההנעה במעודים קבועים. ▶
 - גרז את שרשרת ההנעה בכל תדלוק שלישי.
 - גרז את השרשרת לעתים תכופות יותר אם האופנוע נע בכבישים רטובים, מאובקים או מלכלכים.

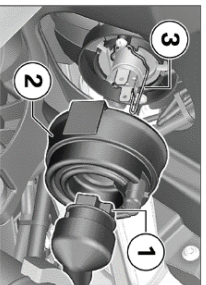
- בדיקת מתיחות השרשרת (85).
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגלית.
- סובב את הגלגל האחורי עד שהוא יגיע לנקודה שבה חופש השרשרת יהיה המדול ביותר.

בדיקת מתיחות השרשרת

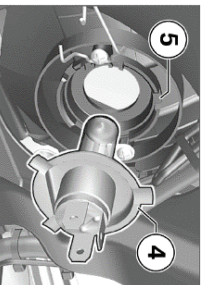
- 
- השתמש במברג כדי להיזק את השרשרת 1 למעלה ולמטה בבקודת האמצע שבין גלגל השיניים הקדמי וגלגל השיניים האחורי ומדוד את מתיחות השרשרת A.

פנסים

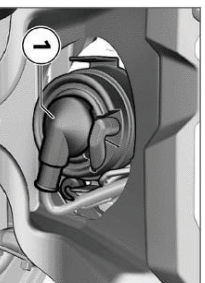
החלפת נורת אורות מעבר
("נמוכים") ונורת אורות דרך
("גבוהים")



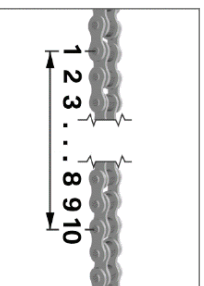
- הסר את המכסה 2.
- שחרר את התפס הקפיצי 3 מהמעצור ופתח אותו.



- הוצא את הנורות 4 מבית הנורה 5.



- נתקן את המחבר 1.



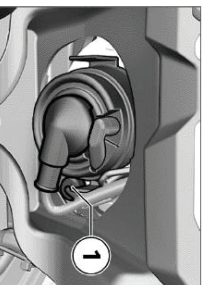
אורך שרשרת מותר	
144.30 מ"מ מקס' (המידודה מתבצעת במרכז הפינים על פי 10 פינים כאשר השרשרת מתוחה)	

אם השרשרת נמתחה עד לאורכה

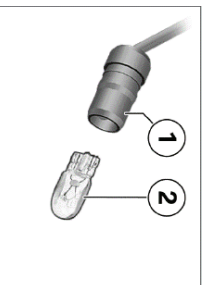
המרבץ המותר:

- פנה למוסך מורשה משרד התחבורה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.

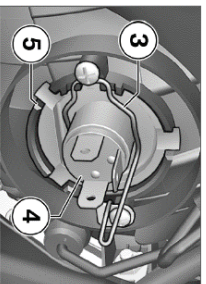
החלפת נורת חניה



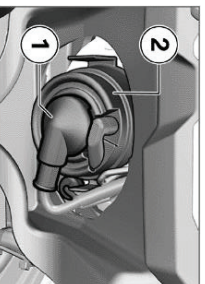
- משוך את בית הנורה 1 אל מחוץ לבית הפנס הראשי.



- הוצא את מקור האור 2 אל מחוץ לבית הנורה 1.



- מקם את הנורה 4 והכנס אותה אל תוך בית הנורה 5.
- סגור את התפס הקפיצי 3.



- התקן את המסכה 2.
- חבר את התקע 1.

- החלף את הנורה הפגומה.

הנורה



תוכל למצוא בשוק נורות בעוצמה גבוהה יותר. נורות אלו נשרפות מהר יותר ומיצרות יותר חום בהשוואה לנורות רגילות. בתנאים קיצוניים חום זה עלול לגרום נזק לפנס הראשי. ►

נורת אורות מעבר
("נמוכים") ואורות דרך
("גבוהים")



H4 / 12V / 60W / 55W

- החזק את הנורה 4 בבסיסה בלבד כדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.

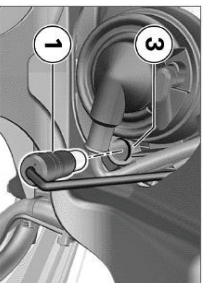
• החליף את הנורה הפגומה.

נורת פנס חניה



W5W / 12V / 5W

• השתמש במטלית יבשה ונקייה כדי להחליק את הנורה וכדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.



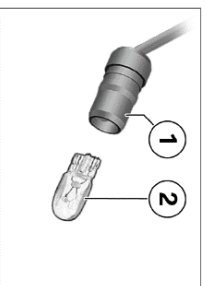
• הסר את הבורג 1.



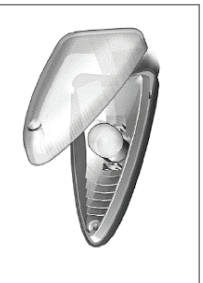
החלפת נוחת מחוויי איתות קדמיים ואחוריים

- הצב את האופנוע על משטח ישר וציב בעזרת הרגלית.
- סגור את מתג ההצתה.

• הכנס את הנורה 1 אל תוך בית הפנס הראשי 3.



• הכנס את הנורה 2 אל תוך בית הנורה 1.



• הוצא את העדשה מבית הפנס מהצד שבו נמצא הבורג.



- הכנס את העדשה אל תוך בית הפנס וסגור את הבית. הכנס תחילה את החלק הפנימי.



- התקן את הבורג 1.



- סובב את הנורה 2 עם כיוון השעון כדי להתקין אותה בתוך בית הפנס.



- סובב את הנורה 2 נגד כיוון השעון והסר אותה מבית הפנס.
- החלף את הנורה הפגומה.

נורות מחווני איטות קדמ"ם

RY10W / 12V / 10W

נורות מחווני איטות אחוריים

RY10W / 12V / 10W

- השתמש במטלית יבשה ונקייה כדי להחזיק את הנורה וכדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.

ההתנעה אל הדקי המצבר;
לעולם אל תנסה להתניע את
המנוע על ידי חיבור הפבלים
אל השקע המובנה. ▶

שים לב



מגע בין נעלי הכבלים והרכב

סכנת קצר

- השמתש בכבלים בעלי הדקים
מבודדים בשני הצדדים. ▶

שים לב



התנעה בעזרת כבלים כאשר

המתח גבוה מ-12 וולט

נזק ליחידות האלקטרוניות של
האופנוע.

- ודא שמתח מצבר העזר אינו
גבוה מ-12 וולט. ▶

- אל תנתק את המצבר

ממערכת החשמל המובנית
בעת התנעת המנוע בעזרת
כבלים.

נשפר, חובה להחליף את הפנס

האחורי. במקרים אלו:

- פנה למוסך מורשה משרד
התחבורה לקבלת עזרה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה

מטעם דלק מוטורס לאופנועי

BMW.

התנעה בעזרת כבלים

זהירות



נגיעה בחלקי מתג ההצתה

כאשר המנוע פועל

התחשמלות

- אל תיגע בחלקי מתג ההצתה
כאשר המנוע פועל. ▶

שים לב



זרם גבוה עובר בעת התנעת

האופנוע בעזרת כבלים.

חיווט מתחמם/ניצת או נזק
ליחידות האלקטרוניות של
האופנוע.

- אם עליך להתניע את האופנוע
בעזרת כבלים, חבר את כבלי

החלפת פנסי איתות מסוג LED

^{0A}

- עם פנסי איתות מסוג LED^{0A}
אם יש תקלה בפנסי האיתות
מסוג LED, חובה להחליפם.

במקרים אלו:

- פנה למוסך מורשה משרד

התחבורה לקבלת עזרה; מומלץ

לפנות למרכז שירות מורשה
מטעם דלק מוטורס לאופנועי

BMW.

החלפת נורית LED אחורית

אם נוריות ה-LED של הפנס
האחורי נשפר, חובה להחליף

את הפנס האחורי. במקרים אלו:

- פנה למוסך מורשה משרד

התחבורה לקבלת עזרה; מומלץ

לפנות למרכז שירות מורשה
מטעם דלק מוטורס לאופנועי

BMW.

החלפת נורית לוחית הרישי

אם נוריות ה-LED של תאורת
לוחית הרישי שבפנס האחורי

שים לב



היחידות האלקטרוניות של האופנוע (לדוגמה שעון) גורמות להתרסקות המצבר

המצבר עובר פריקה עמוקה; הדבר אינו מוכר במסגרת האחריות

- אם האופנוע אינו בשימוש, למשך ארבעה שבועות לפחות, חבר מטען אטי אל המצבר. ►

טעינת מצבר מחובר

שים לב



טעינת המצבר המחובר אל האופנוע דרך הדקי המצבר נזק ליחידות האלקטרוניות של האופנוע.

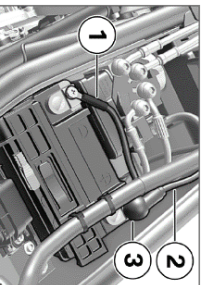
- נתקן תחילה את כבל העזר מהדקים השליליים ולאחר מכן נתקן את הכבל השני מהדק החיובי.
- התקנת המושב (40) ►.

מצבר

הוראות תחזוקה

- תחזוקה, טעינה ואחסון נכונים יאריכו את חיי השירות של המצבר, והם תנאי לטיפול בתביעות במסגרת האחריות. חשוב לפעול בהתאם להנחיות שלהלן כדי לשמור על אורך חיי השירות של המצבר:
- וודא שפני שטח המצבר נקיים ויבשים.
- אל תפתח את המצבר.
- אל תמלא מים.
- קרא את הוראות הטעינה שבעמודים שלהלן ופעל על פיהן.
- אל תהפוך את המצבר.

- הסרת המושב (39) ►.
- הנתע את המנוע שאליו מחובר מצבר העזר במהלך ההתנעה.
- חבר תחילה קצה אחד של כבל ההתנעה האדום אל הדקו החיובי של המצבר הריק, ואת קצהו האחר של הכבל אל הדקו החיובי של מצבר העזר. לאחר מכן חבר קצה אחד של כבל ההתנעה השחור אל הדקו השלילי של מצבר העזר, ואת קצהו האחר של הכבל אל הדקו השלילי של המצבר הריק.
- התנע את המנוע שאליו מחובר המצבר הריק כרגיל; אם המנוע לא נדלק, המתן כמה דקות לפני שתנסה שוב. כדי לא לגרום נזק למנוע המתנע ולמצבר העזר.
- הנח לשני המנועים לפעול במצב סרק למשך כמה דקות לפני שתנתק את הכבלים.



שים לב



המצבר אינו מנותק בהתאם

לנוהל הנכון

סכנת קצר

- פעל תמיד בהתאם להוראות הניתוק המפורטות. ►
- נתק תחילה את הדק ההארקה של המצבר 1.
- לאחר מכן הסט את המססה המגן 3 הצדה ונתק את כבל המצבר החיובי 2.

- חיבור המצבר לאופנוע (93) ►.

ניתוק המצבר מהאופנוע

- החנה את האופנוע על הרגלי'ת המרכיזית על משטח ישר ויציב.
- הסרת המושב (39) ►.

- נתק את הדקי המצבר לפני הסעינה. ►

ניתוק המצבר מהאופנוע

(92) ►.

סעינה מחדש של מצבר מנותק

- ניתוק המצבר מהאופנוע (92) ►.
- טען את המצבר בעזרת מטען מתאים.
- פעל בהתאם להוראות הפעלת המטען.
- לאחר טעינת המצבר במלואו, נתק את הדקי המטען מחדקי המצבר.

הערה



יש לטעון את המצבר במועד'ים קבועים אם הוא אינו בשימוש לפרקי זמן ארוכים. עיין בהוראות הטיפול במצבר שלך. טען תמיד את המצבר במלואו לפני השבתו לפעולה. ►

» כעת המחזיק מחובר רק אל

רתמת החיווט 3.

• דחוף את המחזיק ואת רתמת

החיווט מינה.

» כעת באפשרותך להסיר את

המצבר.

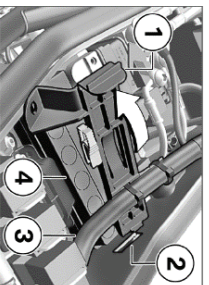
• הרם את המצבר 4 למעלה

והחוצה. הדד אותו מעט קדימה

ואחורה אם אתה מתקשה

בהסרתו.

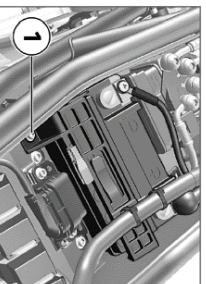
התקנת המצבר



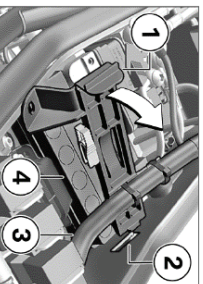
• הצב את המצבר 4 בתוך תא

המצבר כך שההדק החיוכי

יהיה בצד ימין בכיוון הנסיעה.



• הסר את הבורג 1.

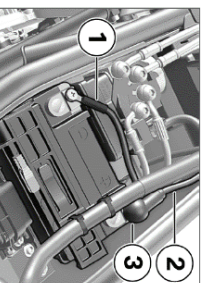


• שחרר את המחזיק השמאלי 1

והרם אותו.

• שחרר את המחזיק ממש

המצבר 2 שבצד ימין.



חיבור המצבר לאופנוע

• התקן תחילה את כבל המצבר

החיוכי 2 וכסה אותו בעזרת

המכסה המגן 3.

• לאחר מכן התקן את הדקו

השלילי של המצבר 1.

• התקנת המושב (40) (40).

הסרת המצבר

• הסרת המושב (39) (39).

• ניתוק המצבר מהאופנוע

(92) (92).

- כוונן התאריך (37) (40).

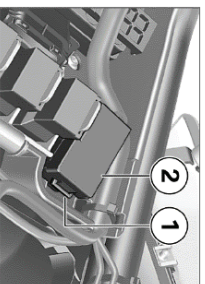
נתיכים

החלפת נתיכים

שיים לב

קיצור נתיכים שרופים

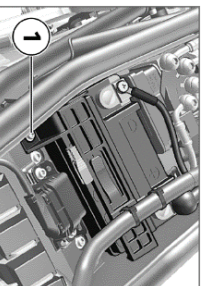
- סכנת קצר ושרפה לעולם אל תנסה לקצר נתיך שנטרף.
- החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך חדש בעל אותו דירוג זרם.
- סגור את מתג ההצתה.
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויצב בעזרת הרגלית.
- הסרת המושב (39) (40).



- לחץ על התפס 1.
- פתח את תיבת הנתיכים 2.
- עיין במפרטי הנתיכים שלהלן והחלף את הנתיך השרוף.
- מפרטי נתיכים (95) (40) סגור בחזרה את תיבת הנתיכים 2. ודא שהמנועול 1 ננעל.

- חבר את צדו הימני של

- המחזיק אל מגש המצבר 2.
- דחוף את המחזיק 1 כלפי מטה וחבר את צדו השמאלי.
- « רתמת החיווט 3 נמצאת כעת במצבה ההתחלתית.



- התקן את הבוה 1.
- חיבור המצבר לאופנוע (93) (40).
- התקנת המושב (40) (40).

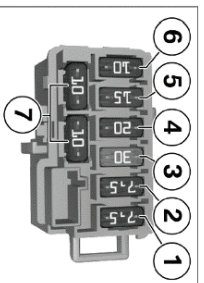
הערה

אם ניתקת את המצבר מהאופנוע לפרק זמן ממושך, יהיה עליך לעודכן את התאריך בלוח המחוגים כדי לודא שמחווני השירות יפעל כהלכה. ►

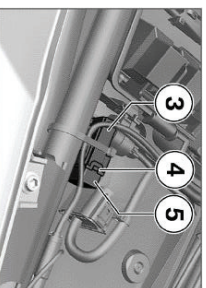
נתיך 2	7.5 אמפר (חימום ידיות הידיון, מתבר אבחון, יחידת בקרת מנוע, שקע טעינה, יחידת ABS)
נתיך 3	30 אמפר (נתיך ראשי)
נתיך 4	20 אמפר (יחידת ABS)
נתיך 5	15 אמפר (תאורה, צופר)

- היתקנת המושב (40) ➡.

מפרטי נתיכים



נתיך 1	7.5 אמפר (חייוש חמצן, שסתום אוורור מכל, מערכת אוויר משנית, מערכת הזרקת, משאבת דלק חשמלית)
--------	---



- לחץ על המנוע 4 בשני הצדדים.
- הסר את המכסה 5.
- עיין במפרטי הנתיכים שלהלן והחלף את הנתיך השרוף.
- מפרטי נתיכים (95) ➡
- התקן את המכסה 5. ודא שהמנוע 4 שעל תיבת הנתיכים 3 נעל.

הערה

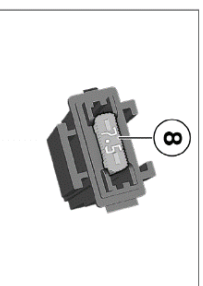
אם הנתיך נשרף שוב ושוב, בדוק את המעגלים החשמליים במוסר מורשה משרד התחבורה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW. ➡

נתיך 6



10 אמפר (לוח מחוונים, יחידת בקרת מנוע)

– נתיכים הרביעי 7



נתיך 8 למאוורר מצנן

נתיך למאוורר מצנן



7.5 אמפר (מאוורר מצנן)

מחבר אבחון

ניתוק מחבר אבחון

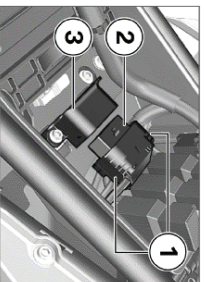


ניתוק לא נכון של מחבר האבחון

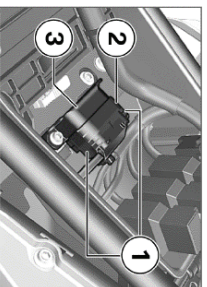
של מערכת האבחון המובנה

תקלות באופנוע

- שחרור מחבר האבחון יתבצע רק במסך מורשה משרד התחבורה או בידי אדם שהוסמך לכך.
- ודא שהעבודה מתבצעת בידי עובדים שעברו הדרכה מתאימה.
- עיין במפרטי היצרן. ►
- הסרת המושב (39).



- לחץ את המחזיקים 1 פנימה.
- שחרר את מחבר האבחון 2 מהמחזיק 3.
- ניתן לחבר את ממשיק מערכת האבחון והמידע אל מחבר האבחון 2.
- **אבטחת מחבר האבחון**
נתיק את ממשיק מערכת האבחון והמידע.



- הצב את מחבר האבחון 2 בתוך התושבת 3. השקעים 1 ננעלים ומשמיעים נקישות נעילה.
- התקנת המושב (40) ➡.

אביזרים

100	הוראות כלליות.....
100	ידיית כידון מחוממות.....
101	שקע חשמלי.....
101	ארגז אחור'.....
104	Light.....
105	משקל מרבי ומרידות מרבית מומרת.....

ידידות כידון מחוממות
— עם ידידות כידון מחוממות^{oA}

הפעלת ידידות כידון מחוממות

- התנע את המנוע.

הערה



ניתן להפעיל את חימום ידידות הכידון רק כאשר המנוע פועל. ▶

הערה



צרכת ההספק של חימום ידידות הכידון עלולה לגרום לפריקת המצבר בעת רכיבה במהירויות מנוע נמוכות. ▶

הערה



לחימום ידידות הכידון שתי עוצמות חימום. עוצמה שנייה מאפשרת חימום הידידות במהירות: מומלץ להעביר את החימום לעוצמה הראשונה מיד לאחר התחממות הידידות. ▶

הוראות כלליות

זהירות

שימוש במצרים של יצרנים

אחרים

סכנה בטיחותית
חברת BMW אינה יכולה לבחון או לבדוק כל מוצר ולוודא שניתן להשתמש בו על אופניוניה או איתם באופן בטוח. רשויות החוק הרשמיות במדינות השונות אינן יכולות להבטיח זאת. בדיקות המתבצעות על ידי גורמים אלו אינן יכולות לבחון את כל תנאי הפעולה הנהדרים על ידי BMW ולכן הן אינן מספקות בתנאים מסוימים.

- השתמש רק בחלקים ובאביזרים ש-BMW אישרה לשימוש באופנוע שלך. ▶

חברת BMW בדקה בדיקה נרחבת את החלקים ואת האביזרים כדי לוודא שהם בטוחים, פעילים ומתאימים.

[bmw-motorrad.com/
accessories](http://bmw-motorrad.com/accessories)

ארגז אחורי

– עם ארגז אחורי^{0A}

התקנת ארגז אחורי

אזהרה

ארגז אינו מאובטח כהלכה

פגיעה בבטיחות הרכיבה

- אסור שהארגז ירעד וחובה לאבטחו ולמנוע כל חופש.



- משוך את הידית 1 למעלה במלואה.

שקע חשמלי

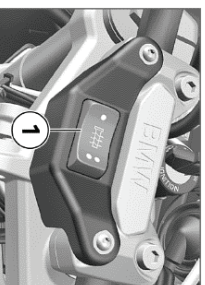
– בעזרת שקע טעינה^{0A}

חיבור התקנים חשמליים

- באפשרותך להפעיל התקנים חשמליים המחוברים לשקעים החשמליים של האופנוע רק כאשר מתג ההצתה פתוח.

ניתוב כבלים

- חובה לנתב את כבלי שקעי החשמל אל התקני העזר באופן שלא יפריע לרכיב.
- הכבל המנתב לא יגביל את זווית הכידון או יפגע בהתנהגות האופנוע.
- אסור שהכבלים יסתכנו.



- לחץ על צדו של המתג 1 המסומן בשתי נקודות כדי להפעיל את החימום בעוצמה גבוהה.
- לחץ על צדו של המתג 1 המסומן בנקודה אחת כדי להפעיל את החימום בעוצמה נמוכה.
- העבר את המתג למצבו האמצעי 1 כדי לכבות את החימום.



- לחץ על המנעול 1.
- הידית 2 תקפץ.
- משוך את ידית השחרור למעלה במלואה.
- מכסה הארגז נפתח. »

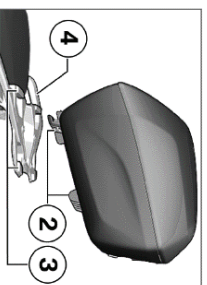


- סובב את המפתח בתוך מנעול הארגז למצב 1 והוצא את המפתח מהמנעול.

פתיחת הארגז



- סובב את המפתח בתוך מנעול הארגז למצב 1.



- הצב את הארגז על הסבל 4.
- ודא שהווים 2 נעלים כהלכה בתוך החשובות המתאימות 3.
- לחץ על הידית 1 בכיוון מטה עד לנעילתה.

הסרת הארגז



- סובב את המפתח בתוך מנעול הארגז למצב 1.
- הידית קופצת החוצה.



- משוך את הידית 1 למעלה במלואה.

סגירת הארגז האחורי



- משוך את ידית השחרור 1 למעלה במלואה.
- סגור את הארגז ולחץ על המכסה בכיוון מטה. בדוק ששום דבר לא נלכד בעת סגירת הארגז.

הערה



באפשרותך לנעול את הארגז גם על ידי סיבוב המנעול למצב **LOCK**. במקרה זה ודא שמפתח האופנוע לא נשאר בתוך הארגז. ►

הערה



ידידת השחרור נעולות כאשר המפתח בתוך המנעול במצב אופקי. ▶



- דחוף את ידידת השחרור בכיוון החץ.
- פתח את מכסה הארגז 2.
- סגירת ארגז Light
- סובב את המפתח בתוך המנעול למצב אנכי.



- הכנס את הבסיס 5 אל תוך החריץ 4.
- התקן את התושבת 6 על חוץ 2.
- ודא שידידת השחרור 1 נגעלת ושהארגז מחובר כהלכה אל המתאם 3.
- כדי לנעול את ידידת השחרור, סובב את המפתח בתוך המנעול למצב אופקי ושליף אותו החוצה.
- פתיחת ארגז Light
- סובב את המפתח בתוך המנעול למצב אנכי.

- הורם את הארגז בחלקו האחורי והסר אותו מהסבל.

ארגז Light

- עם סבל מטען $0A_1$
- עם ארגז Light $0A_1$

התקנת ארגז Light



ארגז אינו מאובטח כהלכה

- פגיעה בבטיחות הרכיבה
- אסור שהארגז ירעד וחובה לאבטחו ולמנוע כל חופש. ▶
- סובב את המפתח בתוך המנעול למצב אנכי.

להלן הערכים לשילובים
המפורטים כאן:

המהירות המרבית המותרת בעת רכיבה עם ארגז אחורי המותקן על האופנוע	– עם ארגז אחורי^{AA} או – עם ארגז ZLight^{AA} 130 קמ"ש מקס^Δ
המשקל המרבי המותר של הארגז	– עם ארגז אחורי^{AA} או – עם ארגז ZLight^{AA} 3 ק"ג מקס^Δ

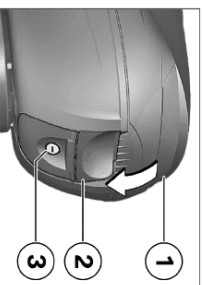


- דחוף את ידידת השחרור 1 בכיוון החץ.
- הרים את הארגז בחלקו האחורי והסר אותו מהמתאם 3.

משקל מרבי ומהירות מרבית מותרת

שים לב למשקל המרבי המותר ולמגבלת המהירות בעת רכיבה עם ארגז אחורי, מפושרט בתווית שבבתוך ארגז זה.

צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW אם אינך יכול למצוא את השילוב שלך של אופנוע וארגז אחורי על המדבקה.



- סגור את מכסה הארגז 1. בדוק ששום דבר לא נלכד בין המכסה והארגז ושדית השחרור 2 נעולת במקומה.
- סובב את המפתח בתוך מנעול הארגז 3 למצב אופקי והוצא את המפתח מהמנעול. את "ידידת השחרור נעולות" אין באפשרותך לפתוח את הארגז או להסירה מהמתאם.

הסרת הארגז תאורה

- סובב את המפתח בתוך המנעול למצב אנכי.

טיפוח

מוצרי טיפוח	108
שטיפת האפנוע	108
ניקוי קל של רכיבים פגומים ...	109
צבע	110
הגנה על הצבע	110
אחסנת האפנוע	110
השבת האפנוע לפעולה	110

- הפעל את הבלמים במועד כדי

להפעיל חיסוך, לחמם ולייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים. ►

שים לב



השפעת מלח הכביש מתגברת

במים חמים

- שיטור (קורוזיה) השתמש רק במים קרים כדי לנקות את מלח הכביש. ►

שים לב



נזק בשל שימוש במים בלחץ

- גבוה של מכשירי ניקוי בלחץ גבוה או מכשירי ניקוי בקיטור שיטור (קורוזיה) או קוצר חשמלי, נזק למדבקות, לאטמים, למערכת הבלמים ההידראולית, למערכת החשמל ולמושב האופנוע
- היזהר בעת שימוש במערכות שטיפה בקיטור או בלחץ גבוה. ►

שטיפת האופנוע

חברת BMW ממליצה להשתמש במסיר חרקים של BMW כדי לרכך ולינקות חרקים ולכלוך קשה מהחלקים הצבועים לפני שטיפת האופנוע.

אל תשטוף את האופנוע מיד לאחר שנחשף לקרי שמש חזקות ואל תשטוף אותו תחת השמש, כדי למנוע הופעת כתמים.

כדי להסיר שאריות מלח כביש, נקד את האופנוע במים קרים מיד לאחר הרכיבה.

אזהרה



צלחות הבלמים ורפידות

הבלמים רטובות לאחר שטיפת האופנוע, לאחר רכיבה במים ובימים גשומים פגיעה ביעילות הבלמה, סכנת תאונה

מוצרי טיפוח

חברת BMW ממליצה לך להשתמש במוצרי ניקיון וטיפוח המינים במרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW, החומרים שבמוצרי הטיפוח של BMW נבדקו במעבדות ובפועל, הם מספקים יכולת הגנה וטיפוח אופטימלית לחומרים שבשימוש האופנוע שלך.

שים לב



שימוש בחומרי ניקוי וטיפוח

- **שאינם מתאימים** נזק לחלקי האופנוע
- **אין להשתמש** בחומרים מססיים כגון מדללי צבע, חומר ניקוי קרים, דלק או כל חומר דומה אחר, ואין להשתמש במוצרי ניקוי המכילים אלכוהול. ►

- היזרה לא לעקם את צלעות הקיור בעת הניקוי. ▶
- נקה את המצנן באופן קבוע. השתמש לדוגמה בצינור מים בלחץ מים נמוך כדי לבער פעולה זו.
- « הדבר ימנע את התחממות המנוע בשל ירידה ביעילות הקיור.

גומי

נקה רכיבי גומי בעזרת מים או במוצרי טיפוח לגומי של BMW.

שים לב



- שימוש בתרסיסי סיליקון על אטמי גומי
- חזק לאטמי הגומי
- אין להשתמש בתרסיסי גומי או במוצרי טיפוח המכילים סיליקון. ▶

תאורת הארז

שים לב



- שימוש בחומרי ניקוי וטיפוח שאינם מתאימים
- חזק למשטח
- נקה את המשטח בעזרת מים ומטלית מניקוי-סביב בלבד. ▶

כרום

נקה חלקי כרום בזהירות בעזרת כמות גדולה של מים וחומר ניקוי לאופנועים מתוך מגוון מוצרי הטיפוח של Motorrad BMW. הדבר נדרש בייחוד בעת ניקוי מלח כביש. השתמש בחומר מירוק לכרום כדי להעניק למשטח טיפול נוסף.

מצנן (רדיאטור)

שים לב



כיסוף צלעות הקיור של המצנן חזק לצלעות הקיור של המצנן

ניקוי קל של רכיבים

פגומים

חלקי פלסטיק

שים לב



- שימוש בחומרי ניקוי לא מתאימים חזק למשטחי פלסטיק
- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים אלכוהול, חומרים ממסים או שוחקים.
- נקה להשתמש בספוגים להסרת חלקים או בספוגים קשים ומחוספים. ▶

פנלי חיפוי המרכב

נקה פנלי חיפוי בעזרת מים ובתמיסת טיפוח לפלסטיק של BMW.

הערה



רכך לכלוך קשה וחרקים על ידי כיסוי האזורים המלונליים במטלית רטובה. ▶

- רסס את צירי ידיות הבלם והמצמד ואת צירי הרגליות המרכזית והצדדית בחומר סיכה מתאים.

- מרח גריז נטול חומצה

(לדוגמה וזלין) על חלקי מתכת חשופים ועל חלקים המצופים בכרום.

- האב את האופנוע בחדר יבש כך שאין עומס על הגלגלים (מומלץ להשתמש במעמדים לגלגל הקדמי והאחורי של BMW Motorrad).

השבת האופנוע לפעולה

- הסר את ציפוי השעווה המגן.
- נקה את האופנוע.
- התקנת המצבר (93).
- פעל בהתאם לרשימת הנושאים לבדיקה (48).

חברת BMW ממליצה להשתמש בחומר להסרת זפת של BMW כדי לנקות נתמי זפת. זכור למרוח שעווה (קס) על החלקים שעוברים טיפול זה.

הגנה על הצבע

חברת BMW ממליצה למרוח רק שעווה לרכב של BMW או מוצרים המכילים שעוות קאאנאובה או שעווה סינתטית כדי להגן על הצבע.

אם מים מצטברים על המטסחים ואינם מטפסים מהם, היע הזמן למרוח עליהם שעווה מחדש.

אחסנת האופנוע

- נקה את האופנוע.
- מלא את מכל הדלק של האופנוע.
- הסרת המצבר (93).

צבע

שטיפה תקופתית של האופנוע תסייע בהגנה על הצבע מפני מפגעים והשפעות הזמן, במיוחד אם אתה רוכב באזורים שבהם זיהום האוויר גבוה או באזורים שבהם יש מקורות טבעיים של לכלוך, לדוגמה שרף עצים או אבקנים.

נקח מיד חומרים אגרסיביים, אחרת הם עלולים לגרום לדהייט הצבע. חומרים מסוג זה כוללים דלק שגשפר, שמן, גריז, נזול בלמים ולשלישת ציפורים. אנו ממליצים להשתמש בחומר מירקא (פוליש) של BMW Motorrad או בחומר ניקוי לצבע של BMW. ניתן להבחין בקלות בסימנים על הצבע לאחר שטיפת האופנוע. הסר מיד נתמים מסוג זה בעזרת חומר ניקוי המכיל בנזן או ספירט נפט, בשתמוש במטלית נקיה או כדור צמר גפן.

נחומים טכניים

112	טבלת איתור תקלות
113	חיבורים בורגיים
115	דלק
115	שמן מנוע
116	מנוע
117	מצמד
117	תיבת הילוכים
118	הינע גלגל אחורי
118	מסגרת
119	שלדה ומתלה
119	בלמים
120	גלגלים וצמיגים
122	מערכת חשמל
123	מידות
124	משקלים
124	נתוני רכיבה
124	אביזרים

טבלת איתור תקלות

המנוע אינו דולק.

התיקון

הגורם האפשרי

המנוע אינו דולק.	סגור את הרגלית הצדדית.
המנוע אינו דולק.	העבר את מתג הדממה בחירום למצב פעולה (33).
המנוע אינו דולק.	הפעל את המצמד או העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק כך שטורית החיזוי למצב הסרק תידלק.
המנוע אינו דולק.	תדלקן (91).
המנוע אינו דולק.	טעינה מחדש של מצבר מנותק (92).
המנוע אינו דולק.	אל תפתח את ידית המצערת במהלך פעולת ההתנעה.

חיבורים בורגיים

תוקף		ער	גלגל קדמי
			הברג את הציר המהיר של הגלגל הקדמי
		50 ניוטון-מטר	M10 x 20
			בורגי הידוק במחזיק הציר
		הדק את הבורגים 6 פעמים לסיווגין	M8 x 30
		19 ניוטון-מטר	
תוקף		ער	גלגל אחרי
			אם הנעילה של בורג מתחתית שרשרת ההנעה
		19 ניוטון-מטר	M8
			ציר מהיר אחורי בזרוע האחורית
		100 ניוטון-מטר	M18 x 1.5 מכני

מראות	ערך	תוקף
מראה ימנית (אום נעילה) אל המותאם		
M10 x 1.25	הברגה שמאלית, 22 ניוטון-מטר	
מראה שמאלית (אום נעילה) אל המותאם		
M10 x 1.25	22 ניוטון-מטר	

דלק

בנזין נטול עופרת איכותי אוקטן 95 (RON)	
כ-11 ל"	סוג דלק מומלץ
כ-1 ל"	כמות דלק שימושית
כ-1 ל"	מכל דלק רדבי
3.3 ל/100 ק"מ	תצרוכת דלק בהתאם ל-WMTC

שמן מנוע

כ-1.65 ל", עם החלפת מסנן	קיבולת שמן מנוע
זהו מפרט השמן: SAE 15W-50, API SJ / JASO MA2 (על בסיס מוליבדן), כי הם עלולים לתקוף את חומרי ציפוי המנוע. חברת BMW Motorrad ADVANTEC מומלצת להשתמש בשמן BMW Motorrad ADVANTEC אוס פרו הזמינים במרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW.	דרגת צמיגות
185 מ"ל מקס', ההפרש שבין היסמונים מינימום ומקסימום	שמן מנוע, כמות מילוי

ADVANTEC
 BMW MOTORRAD
 ADVANTEC MOTOR OIL

חברת BMW ממליצה על

מנוע

מיקום מספר המנוע	בית ארכובה, חלק ימני תחתון
סוג המנוע	A82A03A
מבנה מנוע	מנוע בעל צילינדר אחד מקורר נוזל, 4 פעימות, 4 שסתמים המופעלים על ידי נדנדים, 2 גלי זיזים עיליים וגל אידון נגדי
נפח	313 סמ"ק
קדח צילינדר	80 מ"מ
מהלך בוכנה	62.1 מ"מ
יחס דחיסה	10.6:1
הספק נומינלי	25 קילו-ואט, במהירות מנוע: 9,500 סל"ד
מומנט	28 ניוטון-מטר, במהירות מנוע: 7,500 סל"ד
מהירות מנוע מרבית	10,800 סל"ד מקס'
מהירות סרק	$10^0 \pm 1,600$ סל"ד, בטמפרטורת עבודה רגילה של המנוע
תקן פליטת מזהמים	יורו 4

מצמד

מצמד רב דסקי רטוב	סוג מצמד
1-2 מ"מ, בקורות ידניות, הכידון במצב ישר-לפנים, מנוע קר	חופשי ידית מצמד

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים בעלת 6 הילוכים מסוג Claw-shift משולבת בתוך בלוק המנוע	סוג תיבת הילוכים
יחס העברה ראשוני 3.083, יחס העברה ראשוני 1:3.000, הילוך ראשון 1:2.063, הילוך שני 1:1.588, הילוך שלישי 1:1.286, הילוך רביעי 1:1.095, הילוך חמישי 1:0.955, הילוך שישי	יחסי ההעברה של תיבת ההילוכים

הינע גלגל אחורי

סוג הינע סופי	שרשרת טבעת Z רציפה עם שיכון קפיצות בטבור האחורי
חופש שרשרת	40-50 מ"מ, אופנוע ללא עומס, נתמך על ידי הרגלית הצדדית
אורך שרשרת מותר	144.30 מ"מ מקס', המדידה מתבצעת במרכז הפינים על פני 10 פינים כאשר השרשרת מתוחה
הינע סופי, מספר שיניים (גלגל שיניים קדמי/אחורי)	16/40
יחס העברה משני	2.500

מסגרת

סוג מסגרת	תת-מסגרת צנורית
מיקום לוחית הדגם	מסגרת, צד שמאל
מיקום מספר השלדה (VIN)	מסגרת, מינית קדמית, על ראש הכידון

שלדה ומתלה

גלגל קדמי	
מתלג טלסקופי הפוך	סוג מתלה קדמי
180 מ"מ בגלגל	מהלך קפיץ קדמי
גלגל אחורי	
זרוע אחורית כפולה מאלומיניום	סוג מתלה אחורי
180 מ"מ בגלגל	מהלך קפיץ אחורי
בלמים	
גלגל קדמי	
אופק קבוע בעל 4 בוכנות	סוג בלם קדמי
מתכת מסונטרת (sintered metal)	חומר רפידת בלם קדמית
5.0 מ"מ, חדש 4.5 מ"מ מיני, גבול שחיקה	עובי דיסק בלם קדמי

גלגל אחורי	
סוג בלם אחורי	אופק קבוע בעל בוכנה אחת
חומר רפידת בלם אחורית	חומר אורגני
עובי דיסק בלם אחורי	4.5 מ"מ, חדש 4 מ"מ מיני, גבול שחיקה
מרווח רגלית בלם	2.0-2.5 מ"מ, בין רגל הבלם ונקודת הגבול של לוחית הרגלית

גלגלים וצמיגים

קוד מרהי"ר, צמיג קדמי/אחורי	H, לפחות: 210 קמ"ש
גלגל קדמי	
סוג גלגל קדמי	גלגל יציקת אלומיניום
מידות חישישק גלגל קדמי	2.50-19 MTH2
מידות צמיג קדמי	110/80 R 19
קוד עומס, צמיג קדמי	59
חוסר איזון מותר על הגלגל הקדמי	5 גר' מקס'

גלגל אחורי	
גלגל יציקת אלומיניום	סוג גלגל אחורי
4.0" x 17"	מידות חישוק גלגל אחורי
150/70 R 17	מידות צמיג אחורי
69	קוד עומס, צמיג אחורי
45 גר' מקס'	חוסר איזון מותר על הגלגל האחורי
לחץ אוויר בצמיגים	
24.6 PSI (בר), עם צמיג קר; רוכב אחד ונוסע אחד	לחץ האוויר בצמיג הקדמי
27.5 PSI (בר), עם צמיג קר; רוכב אחד ונוסע אחד	לחץ האוויר בצמיג האחורי

מערכת חשמל

נתיבים	
נתיך 1	7.5 אמפר, חייושן חמצן, שסתום אוורור מכל, מערכת אוויר משנית, מערכת הזרקת, משאבת דלק חשמלית
נתיך 2	7.5 אמפר, חימום ידיות הכידון, מחבר אבחון, יחידת בקרת מנוע, שקע טעינה, יחידת ABS
נתיך 3	30 אמפר, נתיך ראשי
נתיך 4	20 אמפר, יחידת ABS
נתיך 5	15 אמפר, תאורה, צופר
נתיך 6	10 אמפר, לוח מחוונים, יחידת בקרת מנוע
נתיך למאורר מצנן	7.5 אמפר, מאורר מצנן
מצבר	
סוג מצבר	מצבר (Absorbent Glass Mat) AGM
מתח מצבר נקוב	12 וולט
קיבולת מצבר	8 אמפר-שעה
מצתים	
מצתים, יצרן וסוג	NGK LMAR9D-J
מרווח אלקטרודת המצת	0.1 ± 1.2 מ"מ

פנסים

H4 / 12V / 60W / 55W	נורת אורות מעבר ("נמוכים") ואורות דרך ("גבוהים")
W5W / 12V / 5W	נורת פנס חניה
נורית LED	נורת פנס אחורי/בלם
LED, מובנה בפנס האחורי	תאורת לוחית רישוי
RY10W / 12V / 10W	נורות מחוויי איתות קדמיים
RY10W / 12V / 10W	נורות מחוויי איתות אחוריים

מידות

2075 מ"מ, מתושבת לוחית הרישוי	אורך האופנוע
1230 מ"מ, במגן הרוח לפי תקן NIO ללא עומס	גובה האופנוע
880 מ"מ, בעזרת הידית 860 מ"מ, ללא חלקים מתקנים	רוחב האופנוע
835 מ"מ, ללא רוכב, לפי תקן NIO ללא עומס	גובה מושב קדמי
1870 מ"מ, ללא רוכב, לפי תקן NIO ללא עומס	קשת רגליים פנימית של הרוכב, מעקב לעקב

משקלים

משקל	169.5 ק"ג, משקל ללא עומס לפי DIN, מוכן לרכיבה, 90% ממשקל הדלק, ללא תוספות אופציונליות (OE)
משקל מרבי מותר	345 ק"ג
עומס מרבי	175.5 ק"ג

נתוני רכיבה

יכולת התחלת רכיבה בעלייה (במשקל המרבי המותר)	20° מקס'
מהירות מרבית	143 קמ"ש

אביזרים

המהירות המרבית המותרת בעת רכיבה עם ארגז אחורי המותקן על האופנוע	130 קמ"ש מקס'
עם ארגז אחורי ^{OA} או עם ארגז חלקי ^{OA}	
המשקל המרבי המותר של הארגז	
עם ארגז אחורי ^{OA} או עם ארגז חלקי ^{OA}	3 ק"ג מקס'

שירות

126	 שירות BMW
126	 עבודת תחזוקה
129	 תוכנית טיפולים
130	 אישור ביצוע עבודת תחזוקה
144	 אישור שירות

עבודת תחזוקה

בדיקה לפני מסירה של BMW
מרכז שירות מורשה מטעם דלק
מוטורס לאופנועי BMW מבצע
בדיקה לפני מסירת האופנוע
לדיר.

- **BMW Motorrad ממליצה**

לבצע עבודה מסוג זה במסך
מורשה משרד התחבורה;
מומלץ לפנות למרכז שירות
מורשה מטעם דלק מוטורס
לאופנועי BMW. ▶

כדי לשמור על ה-BMW שלך
במצב אופטימלי תמיד, חברת
BMW ממליצה לבצע את עבודות
התחזוקה במועדים המפורטים
לאופנוע שלך. בצע את כל
עבודות התחזוקה והתיקון
המופיעות בפרק "שירות" שבספר
רוכב זה. הצגת אישורים לביצוע
עבודות התחזוקה התקופתיות
חיונית לצורך הגשת בקשה
לביצוע תיקונים במסגרת "מחווה
של רצון טוב" לאחר תום
האחריות.
מרכז שירות מורשה מטעם דלק
מוטורס לאופנועי BMW יכול
לספק לך מידע על השירותים של
BMW והעבודות המתבצעות בכל
שירות.

שירות BMW

לחברת BMW יש בישראל רשת
מרכזי שירות מורשים לאופנועי
BMW, מטעם חברת דלק
מוטורס הממונים לסייע לך ולטפל
באופנוע שלך. למרכזי השירות
המורשים של BMW הידע הטכני
הדרוש לבצע את כל עבודות
התחזוקה והתיקון באופן נכון
ואמין על האופנוע שלך.
באפשרותך לאתר את מרכז
השירות המורשה מטעם דלק
מוטורס לאופנועי BMW הקרוב
אלך באתר:

bmw-motorrad.com



אזהרה

עבודת תחזוקה ותיקון שלא

בהתאם לנהל הנכון

סכנת תאונה בגלל נזק תוצאתי

מגיע לקראתה זו לפני שהגיע המועד לטיפול הבא.

מחווה השירות שבאג הרב-תפקודי מזכיר לך כחודש מראש או כ-1,000 ק"מ מראש כאשר מועד השירות מתקרב על בסיס הערכים שתוכנתו.

לקבלת מידע נוסף על השירות, היכנס לאתר:

bmw-motorrad.com/service

פעילות התחזוקה הדרושה לביצוע באופנוע שלך מפורטות בתוכנית הטיפולים שלהלן:

בידוקת הרצה של BMW

המרחק שנתר עד לבדיקת ההרצה	500-1,200 ק"מ
---	---

שירות BMW

שירות BMW מתבצע אחת לשנה: עבודות השירות משתנות ותלויזות בגיל האופנוע ובמרחק שהוא עבר. מרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לאופנועי BMW יאשר את עבודות השירות שבוצעו ויצ"ן מהו התאריך של השירות הבא.

ייתכן שרוכבים העוברים מרחקים ארוכים בשנה יצרכו להביא את האופנוע שלהם לשירות נוסף לפני המועד שקבע. במקרים אלו ישר לצי"ן את קראת מד המרחק המרביית שהאופנוע יכול לעבור עד לשירות הבא. יש להביא את האופנוע לשירות אם מד המרחק

כל 40,000 ק"מ או כל
4 שנים (המוקדם מביניהם)

^א

תוכנית טיפולים

- 1 בדיקת הרצה של BMW
- 2 שירות BMW רגיל
- 3 החלפת שמן מנוע, עם מסנן
- 4 החלפת קרב מסנן אוויר
- 5 החלפת גלגלי שיניים
- 6 החלפת מצת
- 7 בדיקות מרווח שסתומים
- 8 החלפת שמן במזלג
- 9 הטלסקופי
- 9 החלפת מסנני דלק וצינורות דלק
- 10 החלפת צינורות סעפת
- 10 יניקה לראש המנוע ושסתום אוורור מכל
- 11 החלפת נוזל בלמים בכל המערכת
- ^א אחת לשנה או כל 10,000 ק"מ (המוקדם מביניהם)
- ^ב בפעם הראשונה לאחר שנה אחת, לאחר מכן כל שנתיים

אישור ביצוע עבודת תחזוקה שירות BMW Motorrad גגיל

הפעילויות שבשירות BMW Motorrad גגיל מפורטות להלן. היקף עבודות התחזוקה שיוצאו בפועל באופנוע שלך עשוי להשתנות.

- ביצוע נסיעת מבחן עם מערכת האבחון של BMW Motorrad
- בדיקת מפלס נוזל הקירור
- בדיקה/לנוון של חופש המצמד
- בדיקת חופש תנועת כבל המצנרת ובדיקת פיתול ושפשוף
- בדיקת שחיקת הרפידות וצליחת הבלם הקדמי
- בדיקת שחיקת הרפידות וצליחת הבלם האחורי
- בדיקה חזותית של צינורות הבלמים והמתברים
- בדיקת לחצי האוויר בצמיגים ועומק חריצי סוללית הצמיג
- בדיקת חופש השרשרת
- בדיקת מפלס נוזל בלמים של הבלם הקדמי
- בדיקת מפלס נוזל בלמים של הבלם האחורי
- בדיקת מסב ראש הכידון
- גירוז הרגלית הצדדית
- בדיקת האורות ומערכת האיתות
- בדיקת פעולה, ביטול התנעת המנוע
- בדיקה סופית ובדיקת בטיחות הכריבה
- קביעת מועד השירות והמרחק שנותר לפני השירות הבא
- בדיקת מצב טעינת המצבר
- אישור השירות של BMW במסמכי האופנוע

**בדיקת הרצה של
BMW**

בוצע

ב: _____

מונה ק"מ _____

השירות הבא

לכלל המאוחר

ב: _____

או לכלל המאוחר

מונה ק"מ _____

חולמת, חתימה**בדיקה לפני מסירה של
BMW**

בוצע

ב: _____

חולמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בואע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במזלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חתימה, חתימה

פריט

שירות BMW

בוצע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במדלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערוך

ב:

לכל המאוחר

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בואע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במחלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חתימה, חתימה

פריט

שירות BMW

בוצע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במדלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערוך

ב:

לכל המאוחר

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בואע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במחלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חתימה, חתימה

פריט

שירות BMW

בוצע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במדלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב:

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בואע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

מונה ק"מ

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

השירות הבא

החלפת שמן במחלג הטלסקופי הקדמי

לכל המאמור

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

ב:

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

או לכל המאמור

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בוצע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במזלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב:

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בואע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במחלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חתימה, חתימה

פריט

שירות BMW

בוצע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במדלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב:

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW

בואע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במחלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אוורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערות

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חתימה, חתימה

פריט

שירות BMW

בוצע

לא

כן

שירות BMW Motorrad רגיל

ב:

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת גלגלי שיניים

החלפת שמן במדלג הטלסקופי הקדמי

החלפת כל המצתים

החלפת מסנני דלק וצינורות דלק (תחזוקה)

החלפת צינורות מסעפת היניקה אל ראש המנוע

ושסתום אורור מכל (בטיפול)

החלפת נוזל בלמים בכל המערכת

הערוך

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

[illegible]

א

אבדורים

- ארגז אחורי, 101, 104
 ארזות כלליות, 100
 אופנוע

- אחסנה, 110
 חשבה לפעולה, 110
 חניה, 53
 טיפוח, 107
 ניקוי, 107
 קשירה, 56
 אורות

- אורות דרך ("גבוהים"),
 הפעלה, 34
 אורות חניה, הפעלה, 34
 אורות מעבר ("נמוכים"),
 הפעלה, 34
 בקרה, 15
 הבחנה אורות, הפעלה, 34
 כוונת הפנס הראשי, 42
 אורות דרך ("גבוהים") דולקים,
 34
 אזרחות

- אזהרת מעט, 26
 טמפרטורה גבוהה, 25

טמפרטורת מעט, 25

- מצב תצוגה, 22
 נורית חייו תקלה, 26
 סמל אלקטרוניקות מעט, 25
 ABS, 27

- אזהרות, סקירה, 23
 אזהרת קו אדום, 51
 אחסנה, 110
 אישור ביצוע עבודת תחזוקה,
 130
 אלומת אור
 כוונת, 43

ב

- בריקה לפני התחלת הרכיבה, 49
 בלמים

- בריקת פעולה, 68
 הוראות בטיחות, 52
 נתונים טכניים, 119
 ברגים ואומים, 113

ג

גלגלים

- בריקת החיפויים, 75
 חסרת הגלגל האחורי, 80
 חסרת הגלגל הקדמי, 76

התקנת הגלגל האחורי, 82

- התקנת הגלגל הקדמי, 78
 נתונים טכניים, 120
 שינוי מידות, 76

ד

דלק

- האגת תצוגת דלק נוכחית
 36, (CONSA)
 נתונים טכניים, 115
 סוג דלק, 54
 פתיחת פתח מילוי שמן,
 55, 13
 תדלוק, 55

ה

- הבחנה אורות, הפעלה, 34
 הוראות בטיחות
 52, לבלמים
 46, לרכיבה
 הינע גלגל אחורי
 נתונים טכניים, 118
 העומס המוקדם על הקפיץ
 התקן כוונת, אחורי, 11
 כוונת, 43
 הפעלת ארגז, 101, 104

- הצגה (ODO), 36
 מד מרחק מצטבר ומדי מרחק
 מתאפסים, 37
 מד מרחק מתאפס
 הצגה (TRIP1, TRIP2), 36
 מושב
 הסרה, 39
 התקנה, 40
 נעילה, 11
 מחבר אבחון
 אבטחה, 96
 שחרור, 96
 מחוון שירות, 28
 מחוון איתות
 בקרה, 15
 הפעלה, 34
 מטען
 הוראות העמסת מטען, 46
 ידית אחיזה, 13
 מידות
 נתונים טכניים, 123
 מכל דלק דחב
 טווט, 29
 נורית חיווי, 27
 מנוע
 במצב חירום, 25
- שטיפת האופנוע, 108
 טיפוח האבע, 110
 טמפרטורת מנוע
 גבוהה מדי, 25
 הצגה (ENGINE), 36
- כ**
 העומס המוקדם על הקפיץ, 43
 הצגה (SETUP), 36
 מראות, 42
 פנס ראשי, 42
- ל**
 לוח מחוונים
 אזהרת קו אדום, 17
 חיישן אור, 17
 נוריות אזהרה וחיווי, 17
 סקירה, 17
 לוחית דגם
 מיקום על האופנוע, 11
- מ**
 מד מהירות מנוע
 תצוגת מהירות מנוע, 30
 מד מהירות, 21
 מד מרחק מצטבר
- הפעלת חימום ידיות הכידון, 100
 האזהרת הסרת חביות ביחס לספר
 רוכב זה, 7
 הרצה, 51
 התנהה בעזרת כבלים, 90
 התנהה, 48
 בקרה, 16
- ח**
 חיזוק ברגים, 113
 חיישן אור, 17
 חניה, 53
- ט**
 טבלת איתור תקלות, 112
 טווח
 הצגה (RANGE), 36
 טיפוח
 גומי, 109
 הגנה על האבע, 110
 חלקי פלסטיק, 109
 כרום, 109
 מוצרי טיפוח, 108
 מצנן (רדיאטור), 109
 פנלי חיפוי המרכב, 109
 אבע, 110

נ

- התנעה, 48
חניה, 33
נורית חייו, תקלה, 26
נתינים טכניים, 116
תקלה תמורה, 26
מנעול כידון
נעילה, 32
מסגרת
נתינים טכניים, 118
מספר שלדה מלא (VIN)
מיקום על האופנוע, 13
מעמד לגלגל אחורי
התקנה, 66
מעמד לגלגל קדמי
התקנה, 65
מערכת חשמל
נתינים טכניים, 122
מפתחות, 32
מצבר
הוראות תחזוקה, 91
הסרה, 93
התקנה, 93
חיבור לאופנוע, 93
טעינה מחדש של מצבר, 92
טעינת מצבר מחובר, 91
מיקום על האופנוע, 14
- מתח האופנוע נמור מדי, 25
ניתוק מהאופנוע, 92
נתינים טכניים, 122
מצמד
בדיקת חופש, 73
בדיקת פעולה, 73
כוון חופש, 74
נתינים טכניים, 117
מצתים
נתינים טכניים, 122
מראות
כוון, 42
משקלים
טבלת עומסים מותרים, 11
נתינים טכניים, 124
מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)
הדממה בחירום, 33
הפעלה, 33
מיקום על האופנוע, 16
מצב פעולה, 33
מתג רב-תפקודי
סקירה כללית, צד ימין, 16
סקירה כללית, צד שמאל, 15
מתלים
נתינים טכניים, 119
- נזל בלמים
בדיקת מפלס נזל, אחורי, 71
בדיקת מפלס נזל, קדמי, 71
מכל, אחורי, 13
מכל, קדמי, 13
נזל קירור
בדיקת מפלס, 74
מחון מפלס מילוי, 13
מילוי, 75
מילוי, 75
נורית אזהרת התחממות, 25
נוריות אזהרה, 17
מתח מערכת, 25
סקירה, 20
נוריות חייו, 17
מכל דלק חרבי, 27
סקירה, 20
נורית אזהרת פליטת מזהמים, 26
נורית חייו, מכל דלק חרבי, 27
נתיני רכיבה
נתינים טכניים, 124
נתינים טכניים
בלמים, 119

9

פנלי חיפוי

הסרה והתקנה של פנל החיפוי

הקדמי, 43

פנס ראשי

אלומת האור של הפנס הראשי

ורעומס המוקדם על הקפיץ, 43

התאמה לרכיבה בצד

שמאל/ימין של הכביש, 42

כוון אלומת הפנס הראשי, 43

כוון, 42

א

אג רב-תפקודי, 17

בחור תצוגה, 36

סקירה, 21

אפר, 15

ציוד, 6

אמיגים

בדיקת לחץ אוויר בצמיגים, 76

בדיקת עומק חריצי סוליה, 75

הרצה, 51

טבלת לחצי אוויר בצמיגים, 11

לחצים, 121

O

סגירת מתג ההצתה, 33

הפעלה, 32

ספר סוכ

מיקום על האופנוע, 14

סקירה כללית

לוח מחוונים, 17

מתג רב-תפקודי ימני, 16

מתח רב-תפקודי שמאלי, 15

מתח למושב, 14

נוריות אזהרה וחיווי, 20

אג רב-תפקודי, 21

צד האופנוע, 11

צד ימני של האופנוע, 13

ע

ערכים ממוצעים

איפוס, 38

האגת מהירות ממוצעת

(SPEED), 36

האגת תצורות דלק ממוצעת

(CONS), 36

ערכת כלים

מיקום על האופנוע, 14

תכולה, 64

גלגלים וצמיגים, 120

דלק, 115

הינע גלגל אחורי, 118

מידות, 123

מנוע, 116

מסגרת, 118

מערכת חשמל, 122

מצבר, 122

מצמד, 117

מצתים, 122

משקלים, 124

נתיני רכיבה, 124

נתינים, 122

שלדה ומתלה, 119

שמן מנוע, 115

תאורה, 123

תיבת היילונים, 117

תקנים, 7

נתינים

החלפה, 94

מיקום על האופנוע, 14

נתינים סניפים, 122

- תדלוק, 55
סוג דלק, 54
תחזוקה
הוראות כלליות, 64
מועדי טיפולים, 126
תוכנית טיפולים, 129
תיבת הילוכים
נתונים טכניים, 117
- שרשרת
בדיקת מתיחות, 85
בדיקת שתיקה, 85
גירוז, 85
כווון מתיחות, 84
ערך כוון, 11
- ת**
תאורה
החלפת נורות לאורות מעבר
"נמוכים" ולאורות דרך
"גבוהים", 86
החלפת נורות מחווי איתות
קדמיים ואחוריים, 88
החלפת נורת LED אחורית,
90
החלפת נורת חניה, 87
החלפת נורת לוחית הרישוי,
90
החלפת פנסי איתות מסוג
LED, 90
נתונים טכניים, 123
תאריך
הצגה (DATE), 36
כוון, 37
מועד שירות, 28
- מהירות מרבית, 47
נתונים טכניים, 120
- ק**
קיצורים וסמלים, 6
- ר**
רפידות בלמים
בדיקה מאחור, 70
בדיקה מלפנים, 69
הרצה, 51
רשימת נושאים לבדיקה, 48
- ש**
שירות, 126
קריאה, 28
שמן מנוע
בדיקת מפלס, 67
מילי, 67, 68
נתונים טכניים, 115
פתח מיליו שמן, 11
שעון
כוון, 37
שקע חשמלי
הערות לגבי השימוש, 101
מיקום על האופנוע, 11